

7 TUZLA FILM FESTIVAL

12-19. oktobar 2018.



Magic Factory

www.tff.ba



Dragi prijatelji Festivala,

Sedam godina je prošlo od prvobitne ideje, u koju je rijetko tko vjerovao, osim nekolicine entuzijasta. Ta grupica idealista je dokaz da šačica ljudi svojim trudom i zalaganjem, može promijeniti kulturnu sliku grada, bez obzira što u tom trenutku filmska industrija nije bila ni u naznakama u našem gradu. I danas je Tuzla Film Festival predmet čuđenja i pitanja na koji način opstaje. Pa, TFF opstaje radi vas draga publiko, koja svake godine u sve većem broju dolazi na Festival. Festival opstaje i radi mladih koji su počeli dolaziti na kratke igrane, animirane i dokumentarne filmove, te zbog novih entuzijasta koji sve više snimaju filmove za TFF. Do sada smo razvili sedamdesetak mladih režisera i režiserki, napravili mrežu kako mladih tako i već etabliranih filmskih profesionalaca i stavili Tuzlu na mapu već respektabilnih filmskih festivala. Možemo reći da više nema nikoga na Balkanu ko nije čuo za naš grad kroz ime TFF-a, te nam svake godine dolaze nova, poznata lica iz svijeta filma i televizije.

Naša putanja koliko god se činila suludom u ovim vremenima, s obzirom da veliki broj ljudi naše generacije napušta BiH, mi ćemo je i dalje nastaviti razvijati, dokle god nam to mogućnosti budu dozvoljavale. Nastavit ćemo razvijati kulturu u našem gradu sa posebnim fokusom na razvoj filmske umjetnosti, te nećemo odustati od dovođenja najboljih filmskih ostvarenja iz Regiona i Europe, kako bi zadržali osjećaj zadovoljstva i ispunjenosti u vašim srcima, te pružili vam švedski stol duhovne hrane koja definitivno nedostaje na našim prostorima.

Zaista se nadamo da ćete uživati i u ovogodišnjem izdanju Tuzla Film Festivala.

S poštovanjem
Direktor TFF-a

Mr.Sc. Boris Balta

PETAK, 12.10.2018.

BOSANSKI KULTURNI CENTAR TUZLA

19:30 - Svečana ceremonija otvaranja i projekcija Dugometražnog filma
JUŽNI VETAR / SOUTH WIND
Srbija / Serbia, 125 min,
Miloš Avramović

SUBOTA, 13.10.2018.

NARODNO POZORIŠTE

13:00 - 14:00 Animirani film

**КРУЖНО ПАТУВАЊЕ НА
МОНАХОТ / THE MONK**

Makedonija / Makedonia,
12:09, Zharko Ivanov

TRICK CHICKEN

BiH / B&H, 01:21, Sadko
Hadzihasanović

**CRVENA JABUČICA / RED
APPLE**

Hrvatska / Croatia, 08:03, Ana
Horvat

**BIJELA VRANA /
WHITE CROW**

Hrvatska / Croatia, 09:00,
Miran Miošić

EXODUS / EXODUS

Hrvatska / Croatia, 05:58,
Martina Lexi Vizec

**PARANOJA PARANOJE /
PARANOJA PARANOJE**

Hrvatska / Croatia, 04:34,
Katarina Jukić

BOBO / BOBO

Hrvatska / Croatia, 13:40,
Andrej Rehak

EUTANAZIJA / EUTANAZIJA

Hrvatska / Croatia, 05:00,
Joško Marušić

14:15 - 16:00 FGSF

AKADO

Rusija / Russian Feder.,
06:53, Kim Belov

FENG SHUI

USA / United States, 04:50,
Nada Stjepanović

MY BEST FRIEND

Rumunija / Romania,
22:00, Catalin Bugean

JOHANN / JOHANN

Njemačka / Germany,
0:09:23, Franka Braun

BEGINNING

Turska / Turkey, 14:00,
Ömer Sevinç

**VREEMDE GASTEN /
STRANGE GUESTS**

Holandija / Netherlands,
14:01, Eva van Pelt

**DERNIÈRE BARAQUE /
FINAL SHELTER**

Belgija / Belgium, 17:27,
Mounir Ben Bachir

GROWING ALICE

Irska / Ireland, 03:58,
Danilo Zambrano

THE BOX

Grčka / Greece, 12:50,
Aristeidis Deligiannidis

16:15 - 17:55 Dokumentarni film

**LICA LAFORE / THE FACES OF
LAFORA**

BiH / B&H, 88 min, Denis Bojić

18:10 - 19:00 Dokumentarni film

**SVE SA VOLJOM / A FEAT OF
PERSEVERANCE**

BiH / B&H, 49 min, Nerminka
Emrić

19:30 - 21:30 Dugometražni film

MALI

Hrvatska / Croatia, 90 min,
Antonio Nuić

22:00 -

**OPERACIJA ZAJEBANCIJA /
OPERATION SHMENTI CAPELI**

Bugarska, Vladislav Karamfilov
Dimitrov

NEDJELJA, 14.10.2018.

NARODNO POZORIŠTE

13:00 - 14:00 Kratki film

**PESMI MLADOSTI /
SONGS OF YOUTH**

Slovenija / Slovenia, 08:47, Elle
Hesnan

**NA ZEMLJI NI NEBES / ON
EARTH THERE IS NO HEAVEN**Slovenija / Slovenia, 10:55, Maja
Alibegović**NENAD / NENAD**Slovenija / Slovenia, 05:34,
Yuliya Molina**GDJE SE VRABAC SKRIVA
KAD JE HLADNO / WHERE A
SPARROW HIDES WHEN IT'S
COLD**Hrvatska / Croatia, 19:51, Marko
Stanić**PINK ELEFANT**

BiH / B&H, 15:00, Ado Hasanić

14:15 - 16:00 FGSF**ENGIR DRAUGAR / NO
GHOSTS**Irska / Iceland, 15:41, Ragnar
Snorrason**SERVING JOY**Australija / Australia, 13:58,
Martin Sharpe**BEAU SOIR, ONE FINE
EVENING**Belgija / Belgium, 14:17, Anne
Wouters**Beyond the Old Road**Kanada / Canada, 11:51, Max
Train**30 / 30**Kipar / Cyprus, 15:00,
Constantinos Patsalides**AIM POINT, AIM POINT**Japan / Japan, 15:00, Keishi
Suenaga**CONstriction IS A SCAR**Ujedinjeno Kraljevstvo / United
Kingdom, 14:56, Tomas Gold**BILDVISNINGEN - A VISUAL
ESSAY ABOUT
OBSOLESCENCE**Portugal / Portugal, 04:12, Nuno
Braumann**16:15 - 18:00 Dokumentarni film****KONGRES ZABORAVA /
CONGRESS OF OBLIVION**Srbija / Serbia, 103 min, Vladimir
Paunović**18:15 - 19:00 Dokumentarni film
SESTRE / SISTERS**

BiH / B&H, 42 min, Zdenko Jurilj

**19:30 - 21:30 Dugometražni film
MESO / FLESH**BiH / B&H, 120 min, Saša
Hajduković**PONEDJELJAK, 15.10.2018.****NARODNO POZORIŠTE****13:00 - 14:15 Kratki film****PROŠLOST / PAST**Hrvatska / Croatia, 14:25, Zoran
Stojkovski**LE DIHAJOČE BITJE / ONLY
BREATHING**Slovenija / Slovenia, 02:50,
Ahmad Adelian**BEAUTY HAS NO SIZE**Slovenija / Slovenia, 12:06,
Vesna Klančar**ANTIKVARIJAT / USED BOOK
STORE**Hrvatska / Croatia, 17:15, Silvio
Mirošničenko**KINESKI ZID / GREAT WALL
OF CHINA**Njemačka / BiH,
30:00, Aleksandra Odić**14:30 - 16:15 FGSF****KARMASUTRA**Rumunija / Romania, 23:32,
Cristian Bota**STAIN**Kanada / Canada, 06:00, Robert
Misovic**DOUBLE OR NOTHING**Irska / Ireland, 14:10, Oisín
McFarland Smith**LA DERNIÈRE DANSE DE
WALTER VINTORP / THE LAST
DANCE OF WALTER VINTORP**Belgija / Belgium, 14:50, Claude
Neuray**SALVEGER / ANNIVERSARY**Germany, 14:17, Angelica
Germanà Bozza**LIMBO**Turska / Turkey, 01:27, Gökçe
Erenmemisoglu

**DER SIEG DER
BARMHERZIGKEIT / THE
VICTORY OF CHARITY**

Austrija / Austria, 24:14, Albert Meisl

SIXIÈME ÉTAGE / 6TH FLOOR

Rumunija / Romania, 02:37, Benoît ANTOINE

HEROES

Italija / Italy, 02:00, Thomas Francesconi

16:30 - 17:30 Dokumentarni film

**NAJGORI NA SVIJETU / THE
WORST IN THE WORLD**

BiH / B&H, 60 min, Damir Pirić

17:45 - 18:45 Dokumentarni film

**PUSTI DOBRE, PUSTI /
OUR DAILY WATER**

Hrvatska / Croatia, 57 min, Vlatka Vorkapić

19:30 - 21:08 Dugometražni film

TERET / THE LOAD

Srbija / Serbia, 98 min, Ognjen Glavonjić

UTORAK, 16.10.2018.

NARODNO POZORIŠTE

13:00 - 14:15 Kratki film

**POSLJEDNJI BUNAR / THE
LAST WELL**

Hrvatska / Croatia, 20:01, Filip Filković

E I G H T D A Y

BiH / B&H, 09:55, Jasmin Pivić

AMEEN / AMEEN

BiH / B&H, 15:48, Ismar Vejzovic & Bafli Sarhang

TERET / LOAD

Srbija / Serbia, Stefan Teofilović, 08:00

BEHEMOT / BEHEMOT

Hrvatska / Croatia, 17:55, Igor Dropuljić

14:30 - 16:15 FGSF

ABCD / ABCD

Italija / Italy, 08:00, Daniele Morelli

PIPINARA / PIPINARA

Italija / Italy, 14:15, Ludovico Di Martino

DISTANT

Italija / Italy, 14:00, Guido Tabacco

APPLES

Ujedinjeno Kraljevstvo / United Kingdom, 18:15, Milda Baginskaite

FIFO

Belgija / Belgium, 12:00, Sacha Ferbus, Jeremy Puffet

**CHANSON À PART / SONG
SOTTO VOCE**

Francuska / France, 10:20, Pierre Bessette

**NOS JOURS BÉNIS / BLESSED
DAYS**

Francuska / France, 13:00, Valentina Casadei

BEJLEREVE BEGOVA BEYLER

Kosovo / Kosovo, 07:03, Filiz KUKA

DISCONNECTED

Njemačka / Germany, 08:15, Maša Zia Lenárdiç, Anja Wutej

16:30 - 17:30 Dokumentarni film

**CRNA OVCA BISTRIČKA /
SAINT MARY'S BLACK SHEEP**

Hrvatska / Croatia, 60 min, Višnja Skorin

17:45 - 18:45 Dokumentarni film

**TAKO PROSI DUŠA / MY SOUL
YEARNs**

Hrvatska / Croatia, 55 min, Davor Borić

19:30 - 21:50 Dugometražni film

**8. POVJERENIK / THE EIGHTH
COMMISSIONER**

Hrvatska / Croatia, 139 min, Ivan Salaj

SRIJEDA, 17.10.2018.

NARODNO POZORIŠTE

13:00 - 14:15 Kratki film

**THE SMELL OF PETROL / THE
SMELL OF PETROL**

Srbija / Serbia, 12:00, Branko Tomović

**ŽIVOT PO MOSKRIJU / LIFE
ACCORDING TO MOSKRI**

Srbija, 28:00, Goran Nikolić

WEDDING PREPARATIONS IN THE COUNTRY

BiH / B&H, 27:00, Akash Sharma

14:30 - 16:15 FGSF**KEEP LOOKING UP**Grčka / Greece, 04:32,
Christopher Anagnostopoulos**AMBARADAN / AMBARADAN**Italija / Italy, 14:59, Amin Nour,
Paolo Negro**THE BRIDGE**Ujedinjeno Kraljevstvo /
United Kingdom, 15:00, Shay
Kuehlmann, Kate Roxburgh**A DOG CALLED MOOSE**Ujedinjeno Kraljevstvo /
United Kingdom, 10:00, Shay
Kuehlmann, Kate Roxburgh**THE LION, THE ANTELOPE
AND THE BEAUTIFUL BLONDE**Češka / Czech Republic, 08:26,
Martin Kuba**THE DEVIL AND THE HOLY
WATER**Finska / Finland, 12:15, Laura
Meriläinen**NEW NEIGHBOURS**Njemačka / Germany, 01:52,
Constanze Klaue**PIOTR**Ujedinjeno Kraljevstvo / United
Kingdom, 04:28,
Zuzanna Kopacka**LUIGINO / LUIGINO**

Italija/Italy, 12:00, Paolo de Lucia

E#VISIONE / E#VISION

Italija / Italy, 05:05, Carlos Solito

7 PLANETSUjedinjeno Kraljevstvo / UK,
06:07, Milda Baginskaite**EL MEJOR MOMENTO / THE
BEST MOMENT**Španija / Spain, 04:00,
Raúl Navarro**NÁUFRAGOS / SHIPWRECKED**Španija / Spain, 07:09,
Iván López**16:30 - 17:30 Dokumentarni film
ČAROBNAJAK IZ MUTNJA /
WIZARD FROM MUTANJ**

BiH / B&H, 56 min, Branko Lazić

**17:45 - 18:45 Dokumentarni film
BOTORIČI / THE BOTORIC
FAMILY**Srbija/Serbia, 66 min,
Srđan Knežević**19:30 - 21:15 Dugometražni film
MINISTARSTVO LJUBAVI /
MINISTRY OF LOVE**Hrvatska / Croatia, 103 min,
Ivan Salaj**ČETVRTAK, 18.10.2018.****NARODNO POZORIŠTE****14:15 - 16:00 FGSF****ARÎN**Ujedinjeno Kraljevstvo / UK,
10:44, Mizgin Mujde Arslan
STAKHANOV / STAKHANOV
Italija / Italy, 13:00, Alex Scarpa**OLYMPIA DACKEL**Njemačka / Germany,
09:57, Dackel Kollektiv
LES ÉTOILES FUYANTES /**ESCAPING STARS**Francuska / France, 08:00,
Herbain Laëtitia**БАТМОБИЛ / BATMOBILE**Bugarska / Bulgaria, 12:49,
Deyan Bararev**I DON'T LIKE SUGAR**Švedska / Sweden, 07:07,
Wasim Kashlan**TOUCHDOWN**Ujedinjeno Kraljevstvo / uK,
06:58, Stephen C. Horne**NICE TO SEE YOU**Poljska / Poland, 05:19,
Juan Bermúdez**LOLA**Ujedinjeno Kraljevstvo / UK,
17:24, Valentina Gordeeva**OBSERVADOR / OBSERVER**Portugal / Portugal, 01:00,
José Paulo Santos

FAMILY PORTRAIT

Ujedinjeno Kraljevstvo / United Kingdom, 14:23, Kelly Holmes

16:15 - 17:30 Dokumentarni film -

revijalni program

WELTSCMERZ / WELTSCMERZ

BiH / B&H, 07:00, Anja Kavić

POSLJEDNJI BOGUMILI

BiH / B&H, 38:00, Nedim

Lončarević

18:00 – 18:25 Kratki igrano-dokumentarni film -

revijalni program

F41 I JA

BiH / B&H, 25:00, Studenti IPI

Akademije

19:30 - 21:50 Dugometražni film

RUDAR / MINER

Slovenija / Slovenia, 139 min,

Hanna Slak

PETAK, 19.10.2018.

NARODNO POZORIŠTE

19:30 - Ceremonija zatvaranja,

dodjela vila TFF i projekcija serije

Novine, Dalibor Matanić



7 TUZLA FILM FESTIVAL

12-19. oktobar 2018.



RADIONICE

u okviru 7. Tuzla Film Festivala

Mjesto održavanja:
Filozofski fakultet Univerziteta u Tuzli

Subota 13.10.2018.

10:00 – 12:30

Radionica „glume“

Dubravka Crnojević Carić,
Profesorica, akademska glumica,
redateljica, teatrologinja

Nedjelja 14.10.2018.

13:00 – 14:00

Tarik Filipović, glumac i TV
voditelj

Ponedjeljak 15.10.2018.

10:00 – 12:30

„Radionica animirani film“

Darko Belevski, animator

17:30 – 19:00

Radionica „filmske muzike“

Duško Maksimović, stručnjak
manipulacije zvukom

Utorak 16.10.2018.

10:00 – 12:30

Radionica „pisanje projekata“

Boris Balta, direktor Tuzla Film Festivala

17:30 – 19:00

Radionica „filmske muzike“

Duško Maksimović

Srijeda 17.10.2018.

12:00 – 13:00

Sergej Trifunović, srpski glumac

Četvrtak 18.10.2018.

10:00 – 12:30

Radionica „produkcije“

Stanislav Babić, osnivač Vestaco
G.M.B.H. i Telefilm d.o.o

Prijave možete izvršiti na:

**email info@tff.ba sa naznakom
za koju radionicu se vrši prijava.**



DUGOMETRAŽNI FILM FEATURE FILM

Južni vetar.....	10
Mali.....	11
Meso/Flesh.....	12
Teret/The load.....	12
8 Povjerenik/The eighth commission.....	13
Ministarstvo ljubavi/ Ministry of love.....	14
Rudar/Miner.....	14



Južni vetar

Reditelj: Miloš Avramović

Trajanje: 125 min.

Zemlja: Srbija

Žanr: Krime

Film "Južni vetar" priča priču o beogradskim mangu-pima, brzom vožnji i potrazi za boljim životom. U trejleru se mogu vidjeti uticaji čuvenih stranih i domaćih krimi filmova koji su na jedan ili drugi način povezani sa vožnjom, od "Bejbi drajvera" iz prošle godine, do "Posljednjeg kruga u Monci". Glavnu ulogu vozača ima Miloš Biković, njegovog najboljeg ortaka glumi Miodrag Radonjić, a u filmu će se pojaviti i poznati glumci starije generacije, od Dragana Bjelogrića preko Srđana Todorovića i Aleksandra Berčeka do pokojnog Nebojše Glogovca. Soundtrek za film je radio Bassivity Digital.

Film "Južni vetar" tells the story of Belgrade thugs, fast driving and search for a better life. In the trailer you can see an impact from famous foreign and domestic crime movies which are connected in some way with driving, from "Baby driver" from last year to "Posljednji krug u Monci". In the main role of a driver we have Miloš Biković. His best friend is portrayed by Miodrag Radonjić. The movie has some famous actors from the older generation such as Dragan Bjelogrić, Srđan Todorović, Aleksandar Bereček and the deceased Nebojša Glogovac. Soundtrack for the movie is the work of Bassivity Digital.





Mali

Reditelj: Antonio Nuić

Trajanje: 90 min.

Zemlja: Hrvatska

Žanr: Krime

Četiri godine zatvora nisu promijenile Franju. On je diler. Supruga mu umire, a njezini roditelji žele ga prikazati kao nesposobnog roditelja i uzeti mu skrbništvo nad sinom, Malim. Mali voli oca, voli njegove nekonvencionalne odgojne metode i želi živjeti s njim. Franjo nema namjeru nikome opravdavati način na koji odgaja sina, kao što nema namjeru pustiti da ga itko od njega razdvoji. Za četrdeseti rođendan Franjo dobiva dva poklona koji su rješenje svih njegovih problema.

Four years of prison didn't change Franjo. He is a drug dealer. His wife dies and her parents want to present Franjo like an incapable parent and take custody of his son, Mali. Mali loves his father, he loves his unconventional methods of parenting and he wants to live with him. Franjo doesn't have an intention to justify the way he is raising his son to anybody. Also he won't let anyone separate them. For his 40th birthday Franjo gets two presents which can solve all his problems.

Meso / Flesh

Reditelj: Saša Hajduković

Trajanje: 2h

Zemlja: BiH

Žanr: Drama, triler, krime

Film "Meso" sublimacija je devet epizoda serije za koju scenario potpisuje Nikola Pejaković Kolja, a režiju Saša Hajduković, u izvršnoj produkciji "Bosonoga". I film je, kao i serija, žestoka, savremena i hrabra dramska priča, koja bez dlake na jeziku govori o tranzicionom periodu u maloj sredini.

Movie "Flesh" is a sublimation of nine episodes of the series from screenwriter Nikola Pejaković Kolja, director Saša Hajduković, in the excellent production from "Bosonoga". The movie, like the series, is fierce, contemporary, brave story which talks about transitional period in the small area.



Teret / The Load

Teret/The load

Reditelj: Ognjen Glavonjić

Trajanje: 98 min.

Zemlja: Srbija

Žanr: Drama

Glavonićev debitantski igrani film „Teret“ prati priču Vlade, vozača kamiona, u toku NATO bombardovanja Srbije 1999. godine. Dok prolazi kroz nepoznate predjele, okružen posljedicama rata, Vlada ne zna i ne želi da zna šta je to što prevozi, ali taj tovar vremenom postaje njegov teret.

“The load” is a debut film for Ognjen Glavonjić. The story follows Vlado, a truck driver during the NATO bombing of Serbia in 1999. While he is driving through unknown areas, surrounded with the consequences of the war Vlada doesn't know and he doesn't want to know what he is transporting, but as the time passes the load becomes his burden.





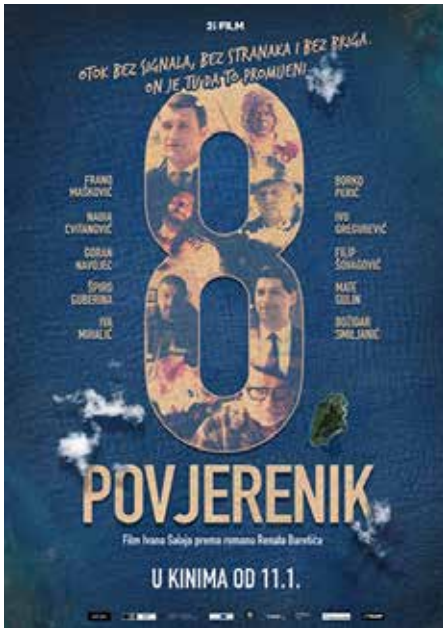
8. povjerenik / The eighth commission

Reditelj: Ivan Salaj

Trajanje: 139 min.

Zemlja: Hrvatska

Žanr: Komedija, drama



Siniša Mesjak, arogantan i ambiciozan političar u usponu, nađe se u središtu skandala. Kako bi ga sklonio od javnosti, premijer ga imenuje povjerenikom Vlade RH na najudaljenijem naseljenom otoku Trećiću, sa zadatkom organiziranja lokalnih izbora. Prethodnih sedam povjerenika u tome nije uspjelo. Na Trećiću nema telefona, interneta, ni signala za mobitel, a veza sa kopnom ovisi o nafti koju dostavljaju talijanski šverceri. Otočani govore nerazumljivim dijalektom i bez prevoditelja Tonina, infatilnog mladića koji boluje od čudne padavice, Mesjak ne bi razumio ni riječi.

Siniša Mesjak, an arrogant and ambitious politician in a rise is found in the center of a scandal. To hide him from public eye, the prime minister named him commissioner of RH government on the distant island Trećić with the task – organizing the local elections. The last seven commissioners have failed. There is no phone, internet, or signal on Trećić. The connection with the land depends on oil which is delivered by the Italian smugglers. The people from the island are speaking in barely understandable dialect and without the translator Tonin, a young man suffering from odd form of epilepsy, Mesjak wouldn't understand a word.



Ministarstvo ljubavi / Ministry of love

Reditelj: Pavo Marinković
Trajanje: 103 min.
Zemlja: Hrvatska
Žanr: Komedijska

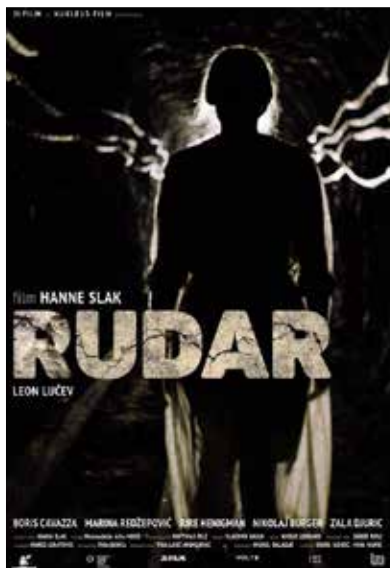


Država je odlučila stati na kraj udovicama hrvatskih branitelja koje žive u izvanbračnim zajednicama, a primaju mirovine pokojnih muževa. Za hvatanje udovica u prijestupu na teren šalju potpuno pogrešnog čovjeka. Krešo je nezaposleni biolog, posrnulog samopouzdanja i u bračnoj krizi. Film obiluje klasičnim zavrzlama, neočekivanim obratima i hrpom smijeha, a svoju je premijeru imao na ovogodišnjem Pulskom filmskom festivalu gdje ga je publika ispratila s oduševljenjem.

The state has decided to come to an end to illegal behavior of Croatian soldier's widows who live in extramarital communities and receive pensions of their late husbands. They sent a completely wrong man to observe the widows and catch them in transgression. Krešo is unemployed biologist with a low self-confidence and marriage crisis. The movie is full of classical complications, unexpected plot twists and lots of laughter. It was premiered this year on Pula film festival where audience was delighted.

Rudar / Miner

Reditelj: Hanna Slak
Trajanje: 89 min.
Zemlja: Slovenija
Žanr: Drama



2009. godina, Slovenija, Evropska unija. Tokom 30 godina, Alija, rudar, jedan je od mnogih bosanskih imigrantskih radnika. Zbog krize, rudari gube posao. Alija je poslan da provjeri napušteni rudnik. Njegov zadatak je brzo osigurati da rudnik bude prazan prije nego što menadžment proda kompaniju. Ali u rudniku Alija pronalazi skriveni dokaz o pogubljenjima poslije Drugog svjetskog rata. Rečeno mu je da prestane kopati i prijavi rudnik praznim. Odlučuje da nastavi, iako rizikuje svoj posao. Alija otkriva hiljade pogubljenih ljudi. Na osnovu istinite priče.

Year 2009., Slovenia, European union. For 30 years Alija is miner, one of the plenty Bosnian immigrant workers. Because of economic crisis miners are losing their jobs. Alija is sent to check an abandoned mine. His task is to secure and check that the mine is empty before the management sells the company. But while in the mine, Alija discovers a hidden evidence of executions after the World War II. He was told to stop digging and report that the mine is empty. Against the orders he received Alija decides to continue with digging, although he may lose his job. He discovers bodies of thousands executed people. Based on a true story.



KRATKI IGRANI FILMOVI SHORT FILM

Prošlost.....	16	Posljednjibunar.....	21
Le dihaće bitje	17	EIGHTDAY.....	21
Pesmimladosti.....	17	Ameen.....	22
Na zemlji ni nebes.....	18	Behemot.....	22
Nenad.....	18	The Smell of Petrol.....	23
Beauty has no size.....	19	Život po Moskriju.....	23
Antikvarijat.....	19	Wedding Preparations in the Country.....	23
Teret	20	Kineski zid.....	24
Gdje se vrbac skriva kad je hladno	20	Pink Elephant.....	24



Prošlost / The Past

Reditelj: Zoran Stojkovski

Tranje: 0:14:25

Zemlja: Hrvatska

Nakon što se nisu vidjeli šest mjeseci, Lana na cesti sreće svog brata Tina koji živi kao beskućnik. Tin svojom odlukom živi skupljajući boce i trenutno se nema namjeru vratiti doma. Lana ga želi izvući iz stanja u koje je zapao, ali Tin odbija njezinu pomoć i govori da je dobro. Ona ga želi vratiti doma i time sebi olakšati život s roditeljima. Tin se ne želi vratiti u disfunkcionalnu obitelj zbog čega ga sestra emocionalno ucjenjuje. Hodaju ulicama, Tin skuplja boce, Lana mu polako počinje pomagati. Pritom privlače pažnju prolaznika što se Lani ne sviđa. Na kraju Tin ne ispuni Lani-na očekivanja nakon čega ona izgubi kontrolu nad situacijom.

After not seeing each other for six months Lana meets his brother Tin on the street living as homeless.

Tin lives of collecting empty bottles and he has no intention coming back home. Lana wants to help him get out of the situation he is in but Tin is refusing her help. She wants to bring him back home and make her life with parents easier. Tin doesn't want to go back to dysfunctional family for what his sister starts to blackmail him emotionally. They are walking down the streets, Tin is collecting bottles and Lana is slowly starting to help him. They are beginning to attract attention from the passers and that is bothering Lana. In the end Tin can not fulfill Lana's expectations therefor she loses control over the situation.



Le dihažoče bitje / Only breathing

Reditelj: Ahmad Adelian
Trajanje: 0:02:50
Zemlja: Slovenija

Poetsko predstavljanje pjesme perzijskog pjesnika Rumija iz 13-og stoljeća. Napisana je na farski jeziku. Film je skup citata iz raznih dijelova pjesme, koja prikazuje bezvremenost Rumijeve poezije i univerzalnost teme.

Poetical representation of the song by Persian poet Rumi from the 13th century. It is written in language farsi. Film is a collage of quoting of various parts of the song, which achieves the timelessness of Rumi's poetry and the universality of the topic.

Pesmi mladosti / Song of youth

Reditelj: Elle Hesnan
Trajanje: 0:08:47
Zemlja: Slovenija



Pjesma predstavlja jako emocionalno sjećanje za starije ljude. Između ostalog, preživjela iz njemačkog koncentracionog kampa nam priča priču zašto joj pjevanje znači toliko mnogo danas.

Song is a strong emotional memory for elderly people. Among others, a German concentration camp survivor tells us why singing means so much to her now.

**Na zemlji ni nebes /
On Earth there is no heaven**

Reditelj: Maja Alibegovic

Trajanje: 0:10:55

Zemlja: Slovenija



Stariji bračni par brine se o njihovoj farmi unazad nekoliko godina. U tišini večeri odmaraju se nakon napornog dana i nadaju se nekom drugačijem životu. Film je sniman na Međunarodnoj dokumentarnoj filmskoj radionici 2017.

An elderly couple takes care of their farm for many years now. On a silent evening they are resting after a busy day and cling to a glimmer of hope for some different kind of live. Shot at the International documentary film workshop of 2017.

Nenad / Nenad

Reditelj: Yuliya Molina

Trajanje: 0:05:34

Zemlja: Slovenija



Večernja atmosfera u gay klubu Tiffany u Ljubljani. Nenad, zaštitar, podijelit će sa nama iskustva rada u klubu i kako ga je to promijenilo.

Evening atmosphere at the gay Club Tiffany's in Ljubljana. Nenad, a security guard, shares his experience of working in the club and how it changed him.



Beauty has no size

Reditelj: Vesna Klančer

Trajanje: 0:12:06

Zemlja: Slovenija

Ovaj film je o Vesni, plus size modelu na modnoj reviji u Bolonji. To bi trebalo da prepoznamo.

The film is about Vesna, a curvy model in the fashion show in Bologna. We should recognize that all.



Antikvarijat / Used book Store

Reditelj: Silvio Mirošničenko

Trajanje: 0:17:15

Zemlja: Hrvatska

Starac Marko i starica Nada pozivaju u kuću nepoznatog starca kojeg su zabunom zamijenili njihovim omiljenim književnikom. Kada starac ode, razočarana Nada odlučuje prodati sve njegove knjige.

Older Marko and old Nada are invited to the house an unknown star who they mistakenly replaced their favorite writer. When the Old Man is gone, disappointed by his behavior, Nada decides to sell all his books.

Teret / Load

Reditelj: Stefan Teofilović

Trajanje: 0:08:00

Zemlja: Srbija



21. vijek, doba neoliberalizma, konzumerizma i virtualnog života. Ljudi praznih pogleda, odsutnih umova i mrtvih duša. Daleko od tog sveta egzistira zajednica koja se nije oprostila od vrijednosti nekada neophodnih za određenje čovjeka. Jedan od njih je kamiondžija koji želi da dug i naporan dan polako privede kraju. Po ugledu na italijanske neorealiste, sniman u prirodnom okruženju, opremom koja je daleko od današnjeg standarda, ovaj film poziva na buđenje i predstavlja pokušaj da se u društvu opterećenom skupom i visokom tehnologijom, otvori put nekom drugačijem filmu.

21. century. Era of neoliberalism, consumerism and virtual living. People with empty looks, distant minds and dead souls. Far from this world exists a community which hasn't given up from true values that used to define people. One of them is a truck driver who wants to bring his long and tough day to an end. Similar to Italian neorealists, filmed in natural environment with equipment far from today's standard this film calls for awakening and represents an attempt to show that in the society burdened with expensive and complex technology there is a path for a different movie.

Gdje se vrabac skriva kad je hladno / Where a Sparrow Hides When it's Cold

Reditelj: Marko Stanić

Trajanje: 0:19:51

Zemlja: Hrvatska



Naizgled tipičan i po svemu prosječan tinejdžer, koji živi u jednom novozagrebačkom naselju, na prvi se pogled ničim ne izdvaja iz gomile vršnjaka. Mladić, s vlastitim frustracijama, strahovima i izazovima sazrijevanja, odrasta uz brižnu majku s kojom ima prijateljski odnos. Premda mu ništa u životu ne nedostaje, majka naporno radi kako bi mu mogla priuštiti sve što imaju njegovi vršnjaci. Nitko u tom klincu, koji uredno pohađa školu, ne vidi pljačkaša nekoliko poštanskih ureda.

From the looks of it clearly typical and average teenager who lives in the settlement in Novi Zagreb. On the first sight he doesn't look any different from his peers. A young man with his own frustrations, fears and challenges of growing up lives with his caring mother with whom he has a friendly relation. Although he doesn't lack anything, his mother is working hard to be able to afford him everything. Nobody thinks that the kid who regularly goes to school could be a robber of few post offices.



Posljednji bunar / The last well

Reditelj: Filip Filković
Trajanje: 0:20:01
Zemlja: Hrvatska

Godina je 2034. Europa je u stanju potpunog raspada. Vlasnik posljednjeg bunara prirodne čiste vode živi u Hrvatskoj. Nakon što prodaja vode simpatičnoj obitelji pođe po zlu i završi u krvoproliću, postaje zamjenski otac i suprug. Ali kada bunar presuši, primoran je odraditi još jednu, posljednju "trgovinu".

The year 2034. Europe is in the state of total breakdown. The owner of the last well of clean water lives in Croatia. After the business of selling water goes wrong and ends in the blood shed, he becomes an replacement dad and husband. But when the well dries out he is forced to carry out one last „sale“.



EIGHTDAY

Reditelj: Jasmin Pivić
Trajanje: 0:09:55
Zemlja: BiH

Priča o čovjeku koji pokušava da pronađe sebe i svoju ulogu u jednoličnom životu dok se suočava sa ključnim životnim pitanjima.

The story about people who are trying to find themselves and their role in life while facing with key life questions.

Ameen / Ameen

Reditelj:
Ismar Vejzovic &
Bafli Sarhang
Trajanje: 0:15:48
Zemlja: BiH



Sami, mladi izbeglica iz Sirije pokušava da se navikne na novi život u Holandiji. Sam u novom svijetu nalazi utočište u lokalnoj džamiji gdje mu stari efendija Abdulah pomaže da preživi. Preko izbjegličkih organizacija pokušava da stupi u kontakt sa familijom koja je ostala u ratom zahvaćenju Siriji. Jedina utjeha u njegovom izbjegličkom životu je Yara, kćerka efendije Abdulaha, sa kojom je u tajnoj vezi.

Sami, a young refugee from Syria is trying to get used to a new life in The Netherlands. All alone in the new world he finds shelter in a local mosque where he gets help from the old imam Abdulah. Through the refugee organisations he tries to get in touch with his family in the war zone in Syria. Only consolation in his refugee life is Yara, daughter of imam Abdulah, with whom he is in a secret relationship.



Behemot / Behemot

Reditelj: Igor Dropuljić
Trajanje: 0:17:55
Zemlja: Hrvatska

Stanko bez oklijevanja odlučuje uzeti stvari u svoje ruke i kreće istjerati pravdu. Poduzet će radikalni potez kako bi se izborio za svoju egzistenciju i egzistenciju onih koji se ne usuđuju boriti.

Stanko without hesitation decides to take matters into his own hands and get justice. He is set to take radical move and fight for his life and the life of people who are not that brave.



The Smell of Petrol / The Smell of Petrol

Reditelj: Branko Tomović

Trajanje: 0:12:00

Zemlja: Srbija

Džeki works like a human trafficker for the illegal immigrants. She is faced with an unbearable task when she sees a refugee baby.

Džeki radi kao trgovac ljudima za ilegalne imigrante. Ona se suočava sa nepodnošljivim zadatkom kada se suoči sa izbjegličkom bebom.



Život po Moskriu / Life According to Moskri

Reditelj: Goran Nikolić

Trajanje: 0:28:00

Zemlja: Srbija

Life According to Moskri is a black comedy in which legendary and controversial, but sadly deceased founder of rap group Prti Bee Gee – Davor Bobić Moskri, suddenly comes back to the world of the living. He is allowed to be back in the form of a boy, because he was only clean when he was 10.

„Život po Moskriu“ je crna komedija u kojoj se legendarni i kontraverzni, ali nažalost pokojni, hiphoper osnivač rep grupe Prti Bee Gee – Davor Bobić Moskri, iznenada vraća na ovaj svijet među žive. Dozvoljeno mu je da se vrati u obliku desetogodišnjeg djeteta, jer je samo tada bio čist.



Wedding Preparations in the Country / Wedding Preparations in the Country

Reditelj: Akash Sharma

Trajanje: 0:27:00

Zemlja: BiH

Poslijeratna BiH, starac je radnik u fabrici koji vodi usamljenički život. Jednog dana sjeti se da je trebao da se oženi za djevojku sa sela prije mnogo godina ali je zaboravio. Sada odlučuje da krene na put ka selu da upozna djevojku.

In post-war Bosnia & Herzegovina, an old man is a factory worker and leads a lonely life. One day he remembers that he had to get married to a girl in the countryside many years ago but he had forgotten about it. He now decides to embark on a journey to the countryside to meet the girl.

Kineski zid / Great wall of China

Reditelj: Aleksandra Odić
Trajanje: 0:30:00
Zemlja:
Njemačka /
Bosna i Hercegovina



Bosna, ljetni dan na selu 20 godina poslije rata. Kako je ona jedini svedok tajnog plana svoje omiljene tetke Ljilje da napusti svoju zemlju, mala Maja napravi veliki korak u njenom životu. Granice njenog detinjstva počinju da se raspadaju.

Bosnia, a summer's day at the country side 20 years after the latest war. Being the only witness of the secret plan of her favourite aunt Ljilja to leave their country, little Maja takes a major step in her life. The boundaries of her childhood start to break apart.

Pink Elephant / Pink Elephant

Reditelj: Ado Hasanović
Trajanje: 0:15:00
Zemlja:
Bosna i Hercegovina



Film govori o građanskoj porodici iz Bosne i Hercegovine kojoj u posjetu, sa momkom Italijanom, dolazi kćerka, koja studira u inostranstvu. Stvari počinju da se mijenjaju kada otac na leđima svoje kćeri primijeti tetovažu.

Film speaks of family in Bosnia and Herzegovina whose daughter comes to visit with an Italian boy-friend. Things begin to change when father notices a tattoo on his daughter's back.



ANIMIRANI FILM ANIMATED FILM

The Monk.....	26
Trick Chicken.....	26
Crvena jabučica.....	26
Bijela vrana.....	27
Exodus.....	27
Paranoja Paranoje.....	27
Bobo.....	28
Eutanazija.....	28

Кружно патување на монахот / The Monk

Reditelj: Zharko Ivanov
Trajanje: 0:12:09
Država: Makedonija



U malom manastiru, sakrivenom u planinama duž jezera daleko od civilizacije, mračni sveštenik oslikava freske svetaca na zidove. Jednog mirnog sunčanog dana, dok je pecao na svom malom brodiću u sredini jezera, iznenada čuje ženske glasove. Da li je on u iskušenju? Da li je njegova svijest testirana?

In a small monastery, hidden in the rocky mountains along a lake far from civilization, a lonesome young monk paints frescos of saints on the walls. On a quiet sunny day, while fishing in his small rowboat in the middle of the lake, he suddenly hears female voices. Is he being tempted? Is his conscience being tested?

Trick Chicken / Trick Chicken

Reditelj: Sadko Hadžihasanović
Trajanje: 0:01:21
Država: Bosna i Hercegovina



Mlada djevojčica je trčala sa vodenim pištoljem u ruci. Zaustavila se iza malog zida i uperila vodenim pištoljem prema pilićima na terenu. Djevojčica je odabrala jedno pile kao metu i opalila. Pile je palo mrtvo...

Young girl were running with water-gun in her hand , stopped behind small wall and aimed water gun towards chickens on the field. Girl chose one chicken as target and fired. Chicken dropped down dead...

Crvena jabučica / Red Apple

Reditelj: Ana Horvat
Trajanje: 0:08:03
Država: Hrvatska



Usvojena djevojčica objašnjava kako obično nastaje obitelj. Ali obitelji nastaju na razne načine, te nam ona priča i o nastanku svoje obitelji, koja je posebna. Nakon što su se vjenčali, njeni roditelji nisu mogli začeti dijete. Zaključuje kako se njihovo dijete već negdje rodilo te kreću u potragu.

The adopted girl explains how a family usually arises. But the family come in various ways, and tell us about the emergence of her family, which is special. After they got married, her parents could not conceive the baby. They conclude that their child has been born somewhere and they go for a search.

Bijela vrana / White Crow

Reditelj: Miran Miošić

Trajanje: 0:09:00

Država: Hrvatska

Mala Bijela Vrana nije savršeni primjerak u jatu crnih vrana. Naprotiv, često je ismijavaju i zlostavljaju. Ali kada okolina jata prođe kroz velike promijene, mala Bijela Vrana im pomaže da nađu bolje mjesto za život.



Little White Crow is not the perfect match in the flock of black crows. On the contrary she is often laughed at and bullied. But when flock environment goes through turbulent changes, little White Crow helps them find a better place to live.



Exodus / Exodus

Reditelj: Martina Lexi Vizec

Trajanje: 0:05:58

Država: Hrvatska

Polu-autobiografski film o bolnom periodu mog života. Svi događaji koji se odvijaju su stvarni i svi likovi prikazani na ruti zasnovani su na stvarnim ljudima. Šuma je metafora za život. Put kroz koji ruta prolazi je metaforička reprezentacija

životnog puta. Na ovom putovanju susrećemo mnogo različitih ljudi, i događaju nam se razne stvari.

A semi-autobiographical film about the painful period of my life. All the events that are taking place are real and all the characters shown on the route are based on real people. The forest is a metaphor for life. The path through which the passage passes is a metaphorical representation of the life path. On this journey, we meet many different people, and there are various things happening to us.

Paranoja Paranoje / Paranoja Paranoje

Reditelj: Katarina Jukić

Trajanje: 0:04:34

Država: Hrvatska

Pred osobu su kroz život stavljeni brojni zadaci i obveze koje mora ispuniti kako bi mogla napredovati, ali s njima dolazi i do straha od neuspjeha. Dok se većina ljudi susreće samo s nelagodom, nekolicina doživljava paranoju ne samo zbog toga što neće adekvatno izvršiti obvezu, no hoće li je stići izvršiti na vrijeme, što često uzrokuje nesanice ili noćne more. Glavni lik, Studoš, tijekom izrade svog zadatka prolazi kroz noćnu moru stvorenu iz straha od neuspjeha.



Throughout the life of the person, many tasks and obligations have to be fulfilled in order to progress, but not without the fear of failure. While most people only meet with discomfort, a few feel paranoid not only how they will not adequately fulfill their obligation, but whether it will arrive in time, which often causes insomnia or nightmares. The main character, Studos, during his task is going through a nightmare created from the fear of failure.

Bobo / Bobo

Reditelj: Andrej Rehak

Trajanje: 0:13:40

Država: Hrvatska



Ovo je priča o malome Bobi, koji je bio najmanji dječak na svijetu. Sve male djevojčice i svi mali dječaci bili su veći od maloga Bobe. I uvijek kada bi se djeca poredala po visini, mali Bobo bio je zadnji. Zato je mali Bobo bio jako nesretan. Zaigrani mališani morali su dobro paziti da ga ne nagaze, jer, mali Bobo jedva da je bio veći od lopte. Odrasli ljudi izgledali su mu kao divovi iz bajki, a stare se vrane iz parka bojao kao crnog zmaja. Bobo je bio toliko malen da su mu roditelji na vratima napravili poseban mali ulaz, sličan onome koji je imala debela susjedova mačka, strašna kao tigar. Najveća želja maloga Bobe bila je da više ne bude najmanji, nego najveći mali dječak na svijetu.

This is the story of little Bobby, who was the smallest little boy in the world. All the little girls and all the little boys were bigger than the little Bob, and whenever the children were aligned in height, little Bobo was the last. That's why Bobo was very unhappy. The playful kids had to be careful not to make him move, because little Bobo was hardly bigger than the ball. Adult people looked like giants from fairy tales, and old crows from the park feared as a black dragon. Bobo was so small that his parents at the door made a special small entrance, similar to that of a fat neighbor's cat, terrible as a tiger. Little Bob's greatest wish was to no longer be the smallest, but the biggest little boy in the world.

Eutanazija / Eutanazija

Reditelj: Joško Marušić

Trajanje: 0:05:00

Država: Hrvatska



U vreme žestoke kontroverze o tome kada počinje život, jedan doktor u bolnici se suočava sa jednostavnim, ali neraskidivim pitanjem, kada počinje smrt?

In time of fierce controversy about when the life begins, one doctor at the hospital is facing a simple, but unsolvable question, when the death begins?



DOKUMENTARNI FILM

DOCUMENTARY

Kongres zaborava.....	30
Sve sa voljom.....	30
Najgori na svijetu	31
Čarobnjak iz Mutnja	31
Lica Lafore.....	32
Pusti Dobre, pusti	32
Crna ovca bistrička.....	33
Tako prosi duša	33
Botorići	34
Sestre.....	34

Kongres zaborava / Congress of oblivion

Reditelj: Vladimir Paunović

Trajanje: 1:43:00

Država: Srbija



Dokumentarni film „Kongres zaborava“ govori o prvoj političkoj opoziciji režimu Josipa Broza Tita – tzv. „srpskim liberalima“, kroz prizmu sloboda i cenzure, praveći paralelu sa današnjim vremenom u relaciji odnosa prema „šund“ kulturi.

The documentary “Congress of the Forgotten” talks about the first political opposition Josip Broz Tito regime - so-called. “Serbian Liberals”, through the prism of freedom and censorship, making parallel with today’s time in relation to relations according to “Shund” culture.

Sve sa voljom / A Feat of perseverance

Reditelj: Nerminka Emrić

Trajanje: 0:49:00

Država: Bosna i Hercegovina



Priča se bavi zaboravljenim herojem prošlog vremena Marinom Raduljom koji je bio poznat u komunističkoj Jugoslaviji kao „Titan s otoka Mljeta“. Marin je svojim rukama, uz pomoć supruge Nike, prokopao stijenu dugu 96 metara kako bi stvorio poljoprivredno zemljište.

The story deals with the forgotten hero of the past time, Marina Radulja which was known in communist Yugoslavia as “Titan from the island of Mljet. Marin, with the help of his wife, Nika, dug a rocky wall 96 meters to create agricultural land.

Pusti Dobre, pusti / Our Daily Water

Reditelj: Vlatka Vorkapić

Trajanje: 0:56:41

Država: Hrvatska



Hrvatska ima 718 otoka te 467 hridi i grebena. Samo 9 otoka ima vodu pogodnu za piće. Na brojnim se otocima sakuplja kišnica, a ostalima se ona doprema s kopna posebnim brodovima - vodonoscima. "Pusti Dobre, pusti" je mediteranska komedija o jednom takvom brodu i njegovoj posadi.

Croatia has 718 islands and 467 cliffs and reefs. Only 9 islands have water suitable for drinking. On numerous islands rainwater is collected, and on the others it is shipped from the mainland by special ships - aquifers. "Our daily watter" is a Mediterranean comedy about one such ship and his crew.

Najgori na svijetu / The worst in the world

Reditelj: Damir Pirić

Trajanje: 1:00:00

Država: Bosna i Hercegovina

Dokumentarni film „Najgori na svijetu“ prati priču dvije studentice žurnalistike na njihovom istraživačku putu koji kreće tragom informacije da je novinarska profesija četiri godine za redom proglašena za najgoru profesiju na svijetu a praćen je i činjenicom da građani generalno imaju vrlo loše mišljenje o novinarima i novinarskom pozivu. Kao neko ko se nalazi na važnoj životnoj prekretnici, a studiranje na jednoj visokoškolskoj ustanovi to upravo i jeste, i kao neko ko ima veliku ljubav i ambiciju prema odabranoj profesiji, ove dvije studentice se jednostavno ne žele pomiriti sa takvim imidžom novinarstva tj. njihove buduće profesije te se odlučuju da samostalno krenu u potragu za odgovorima na pitanja koja okružuju ovu tematiku.



The documentary film "The Worst in the World" follows the story of two journalist students on their research path that tracks the trace of information that the journalistic profession was declared the worst profession in the world for four years in a row and it is also followed by the fact that citizens generally have a very bad opinion about journalists and a journalism. As someone who is on an important life turning point, and studying at university exactly what it is for a higher education institution, and as someone who has great love and ambition towards a chosen profession, these two students are easy they do not want to reconcile with such an image of journalism, that is, their future professors and decide to go on their own in search of answers on the issues that surround this topic.



Čarobnjak iz Mutnja / Wizard from Mutanj

Reditelj: Branko Lazić

Trajanje: 0:55:56

Država: Bosna i Hercegovina

Da li znate za Srpski Holivud? Ne! Velika šteta! Netipična balkanska priča, bez rata i drame, bez komunizma i tranzicije, bez mitova i propagande, bez istraga i hrabrih otkrivanja, bez bilo koje vrste aktivizma. Samo dobar čovjek i priča o crvenom tepihu, piramidama, Doroti, Lavu i Čarobnjaku. I naravno kumu... Bio jednom jedan Ivo Car, rođen na obroncima živopisne ali surove planine Rudnik u Srbiji. Ivo je sanjao velike snove za kakve obično nema mjesta ni u balkanskim gradovima, a kamoli u svijetu zemljoradnika na selu. Sudbina se ipak pobrinula da Ivo u Mutnju napravi Holivud. Mislite li da je magijski realizam moguć samo u umjetnosti? Varate se! Upoznajte Ivu i jedino selo sa crvenim tepihom na Balkanu!

Do you know about Serbian Hollywood? No! Too bad! A non-typical Balkan story, without war and drama, without communism and transition, without myths and propaganda, without any investigation and bold discovery, without any kind of activism. Only a good man and story, about the red carpet, the pyramids, Dorothy, the lion and wizard. And of course the godfather ... There was once an Ivo Car, born on slopes of the picturesque but raw mountain Rudnik in Serbia. Ivo dreamed great dreams for which there is usually no place in the Balkan cities a not least in the world of farmers in the countryside. The fate nevertheless ensured that Ivo builds Hollywood in Mutanj. Do you think magical realism is possible only in art, you are mistaken, meet Ivo and the only village with a red carpet in the Balkans!

Lica Lafore / The Faces of Lafora

Reditelj: Denis Bojić

Trajanje: 1:28:00

Država: Bosna i Hercegovina

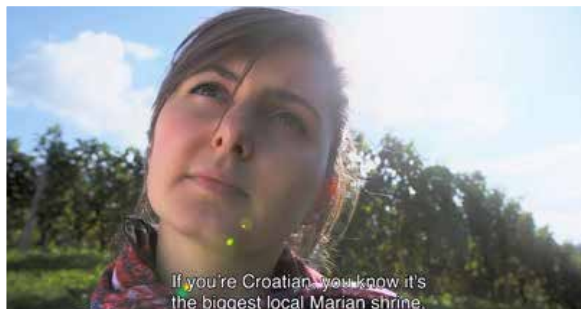


Dokumentarni film Lica Lafore ekranizuje borbu za pronalazak lijeka za jednu o najtežih dječjih bolesti na svijetu, Laforinu bolest. Ovaj najteži i najrjeđi oblik epilepsije ljudskog roda odnosi živote djece širom svijeta. Iako je prošlo više od stotinu godina od prvog opisa bolesti, farmaceutske kompanije i državni fondovi nisu bili dovoljno zainteresovani za finansiranje istraživanja jer je bolest rijetka. Sav teret u finansiranju istraživanja lijeka za ovu bolest na sebe preuzimaju Lafora asocijacije i porodice širom svijeta čija djeca umiru korak po korak.

The documentary film Faces of Lafora screened the struggle for the invention of the drug for one of the most serious childhood illnesses in the world, Laforina's disease. This toughest and the earliest form of human epilepsy relates to the lives of children around the world. Although more than a hundred years have passed since the first description of the pharmaceutical disease companies and state funds were not interested enough for financing the research because the disease is rare. All the burden of financing the drug research for this disease is taken over by Lafora Associations and families around the world whose children die step by step.

Crna ovca bistrička / Saint Mary's Black Sheep

Reditelj: Višnja Skorin
Trajanje: 1:00:00
Država: Hrvatska



Duhovita i topla priča o Kristini, mladoj novinarki odrasloj u izrazito katoličkoj obitelji koja se odlučuje "autati" i priznati da je – ateistica! No, to je puno teže nego što je Kristina mislila da će biti. Iako je Hrvatska na papiru sekularna država, udžbenici vjeronauka podučavaju da su ateisti bezumni, ministar prosvjete ne vjeruje u evoluciju, a djeca umjesto plišanih medvjedića dobivaju plišane Gospe.

A funny and warm story about Kristina, a young journalist grew up in a distinct Catholic family who decides to "come out" and admit that she is - an atheist! However, It's a lot harder than Kristina thought it would be. Although Croatia is on paper secular state, religious textbooks teach that atheists are fools, the Minister of Education does not believe in evolution, and children, instead teddy bears get plush Holy Mary.



Tako prosi duša / My Soul Yearns

Reditelj: Davor Borić
Trajanje: 0:55:00
Država: Hrvatska

"Tako prosi duša!" jednostavan je i duboko smislen odgovor na pitanje zašto su krenuli na hodočašće u svetište udaljeno od njihovog sela 150 kilometara ili tri dana pješaćenja, a tri dana će pješaćiti i natrag. Pitanje je postavljeno karaševskim Hrvatima koji žive u Rumunjskoj, a

hrvatski identitet ponajprije temelje na očuvanju tradicijskih vrijednosti, što je sve teže, s obzirom na danak koji uzima moderno vrijeme.

So ask the soul!" it's a simple and profoundly meaningful answer to the question why did they go on pilgrimage to a sanctuary away from their village 150 kilometers or three days of hiking, and for three days they will also hike back. Question was set up by the Karasev Croats who live in Romania, and Croatian identity is primarily based on the preservation of traditional values, which is getting harder, considering the tribute that takes modern times.

**Botorići /
The Botoric Family**

Reditelj: Srđan Knežević

Trajanje: 1:06:00

Država: Srbija



Život i rad prvog producenta filmova na Balkanu.

Life and work of the first producer of films in the Balkans.

Sestre / Sisters

Reditelj: Zdenko Jurilj

Trajanje: 00:41:39

Država: Bosna i Hercegovina



Hladnog, snježnog jutra 6. januara 1985. godine Hercegovinu je pogodila neuobičajeno jaka zima. Sestre Šima (18) i Draženka (17) željele su iz rodnog sela Bogodol, 20-ak kilometara udaljenog od Mostara, autobusom krenuti kako bi majci Radici pomogle bojanje školskih prozora i čišćenje školskih hodnika za vrijeme zimskog raspusta. Njihov otac Marko ostao je u rodnom selu bez telefona i struje.

On a cold snowy morning of January 6, 1985 Herzegovina was struck by unusually severe winter. Sisters, Šima (18) and Draženka (17) wanted to take the bus from Bogodol village, 20 km away from Mostar, to go and help their mother Radica in colouring the school windows and cleaning the school corridors during the winter breaks. Their father Marko stayed in their village without phone and electricity.



FUTURE GENERATIONS SHORT FILM

Arin.....	36	ABCD.....	48
Stakhanov.....	36	Pipinara.....	48
OlympiaDackel.....	37	Distant.....	49
Escaping stars.....	37	Apples.....	49
Disconnected.....	38	Fifo.....	50
The Box.....	38	Song Sotto Voce.....	50
Bildvisningen.....	39	Blessed Days.....	51
The Best Moment.....	39	7 Planets.....	51
Shipwrecked.....	39	Bejlereve Begova Beyler.....	51
6th Floor.....	40	Karmasutra.....	52
Johann.....	40	Stain.....	52
Batmobile.....	40	Double or Nothing.....	52
don't like sugar.....	41	The Last Dance of Walter Vintorp.....	53
Touchdown.....	41	Anniversary.....	53
Niceto See You.....	41	Limbo.....	54
Lola.....	42	The Victory of Charity.....	54
Observador.....	42	Akado.....	54
Family Portrait.....	43	Feng Shui.....	55
Growing Alice.....	43	My best friend.....	55
Keep Looking Up.....	43	Beginnings.....	55
Ambaradan.....	44	Heroes.....	56
The Bridge.....	44	Strange guests.....	56
A Dog Called Moose.....	45	Final Shelter.....	56
The Lion, the Antelope.....	45	No Ghosts.....	57
and the Beautiful Blonde.....	45	Serving Joy.....	57
The Devil and the Holy Water.....	46	One Fine Evening.....	58
New Neighbours.....	46	Beyond the Old Road.....	58
Piotr.....	47	30.....	59
Luigino.....	47	Aim Point.....	59
E#VISION.....	47	Constriction is a Scar.....	60

Arîn / Arîn

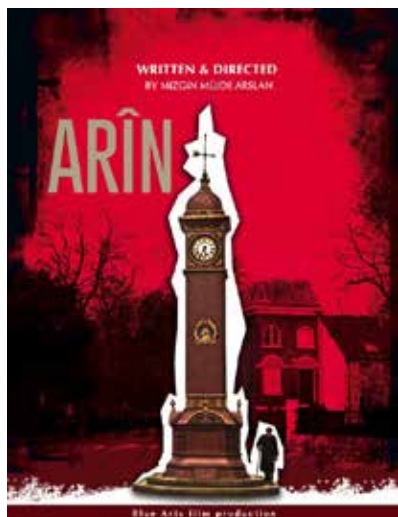
Reditelj: Mizgin Mujde Arslan

Tranje: 00:10:44

Zemlja: United Kingdom

Solin je trudna kurdska žena koja živi u Londonu sa svojim starim ocem. Njezin otac se izgubi bez riječi poznavanja engleskog jezika. Solin proganja jedino što je uspio opisati: satni toranj. Pretraga polako otkriva traume iz nedavne povijesti kurdske naroda.

Solin is a pregnant Kurdish woman living in London with her old dad. Her dad gets lost without a word of English. Solin is chasing after the only thing he managed to describe: a clock tower. The search slowly reveals traumas from the recent history of Kurdish people.



Stakhanov / Stakhanov

Reditelj: Alex Scarpa

Tranje: 00:13:00

Zemlja: Italy



Alexey provodi svoj život u sobi praveći papirne avione, jedući samo na zvuk zvona i nikada ne prekršavajući pravila njegova posla. Duboko unutra planira pobjeći i vidjeti vanjski svijet sve do dolaska novog kolege koji njegov plan stavlja u opasnost.

Alexey spends his life in a room building paper airplanes, eating only to the sound of a bell and never breaking the rules of his job. Deep down he plans to escape and see the outside world, until the arrival of a new colleague that puts his plan in danger.



Olympia Dackel / Olympia Dackel

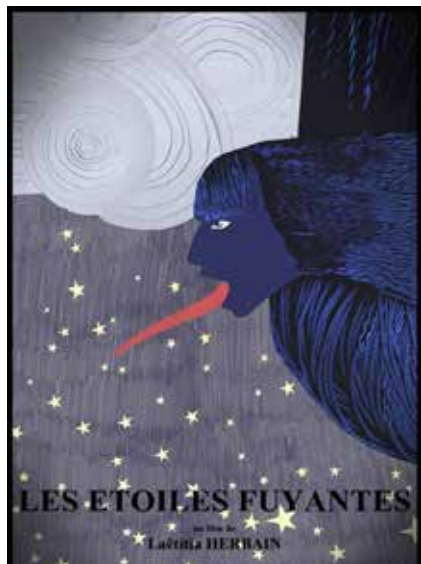
Reditelj: Dackel Kollektiv

Tranje: 00:09:57

Zemlja: Germany

Krajem ljeta u malom gradu Brandenburg. Jedna od glavnih atrakcija godišnjeg festivala žetve je legendarna trkačka utrka. Woody, devetogodišnja dugodlaka jazavčarka, također se natječe. Ne samo za pobjedu u utrci, već i za ljubav.

End of the summer in a small town in Brandenburg. One of the main attractions of the annual harvest fest is the legendary dachshunds competitive race. Woody, a nine years old longhaired dachshund, is also competing. Not only to win the race, but also for love.



Les étoiles fuyantes / Escaping stars

Reditelj: Herbain Laëtitia

Tranje: 00:08:00

Zemlja: France

"Escaping Stars", pripovijeda priču o djevojci čiji se svijet raspada, tone u ludilo i izgubi sebe u svom imaginarnom svijetu, kad ju je ljubavnik ostavio.

'Escaping Stars', tells a story of a girl, whose world falls apart, sinks into madness and lost into herself into an imaginary world, when her lover left her.



Disconnected / Disconnected

Reditelj: Maša Zia Lenárdiĉ, Anja Wutej
 Tranje: 00:08:15
 Zemlja: Germany

Svi smo to učinili prije. Jednom smo se osjećali neugodno i mislili da će bježanje riješiti sve. Ali nije. Što je dom? Što je udobnost? U kojem trenutku ćemo riskirati, dati pravi pokušaj, zbog čega ćemo ostati? I, možemo li ostati uopće? Unutarnja borba jedne queer žene u svojim tridesetima, koja pokušava pronaći svoje mjesto pod suncem. Jednog dana susreće stariju ženu čija priča ima važan utjecaj na njene odluke o životu.

We've all done it before. We felt uncomfortable in one place, and thought that running away would solve everything. But it didn't. What is home? What is comfort? At which point will we take a risk, give it a real try, what will make us stay? And: Are we able to stay at all?

Inner struggle of a queer woman in her 30s, who is trying to find her place under the sun. One day she meets an elderly woman whose story has an important influence on her life decisions.



The Box / The Box

Reditelj: Aristeidis Deligiannidis
 Trajanje: 00:12:50
 Zemlja: Greece

Grey se bori unutar četiri zida kako bi stvorio stroj koji će promijeniti tijek čovječanstva. Sve dok mu se ne isporuči jednostavna drvena kutija. Koliki dio stvarnosti može stati unutar?

Grey struggles inside four walls to create a machine that will change the course of humanity. Until a simple wooden box is delivered to him. How much portion of reality can it fit inside of it?



BILDVISNINGEN / A VISUAL ESSAY ABOUT OBSOLESCENCE

Reditelj: Nuno Braumann
Trajanje: 00:04:12
Zemlja: Portugal

Srce svega toga: slike. Vidimo ih i zaboravljamo. Dok propadaju postaju prašnjave, gore i postaju kino. Ili se akumuliraju, postaju mnoge, previše. Svugdje, posvuda. Možda ih potajno promatramo, ljubomorno pohranjene kao drevna sjećanja ili novi zaborav.

The heart of it all: images. We see and forget them, while they decay becoming dusty, burning and becoming cinema. Or, they accumulate, they become many, too many. Everywhere. Or maybe we watch them secretly, jealously stored like an ancient memory or a new oblivion.



El mejor momento / The Best Moment

Reditelj: Raúl Navarro
Trajanje: 00:04:00
Zemlja: Spain

Kako znaš kada je najbolje vrijeme?

How to know when is the best time?



Náufragos / Shipwrecked

Reditelj: Iván López
Trajanje: 00:07:09
Zemlja: Spain

Iza starih zidova kuće, neprestano kapanje slavine će poplaviti krhku nit života dvaju starijih. "Shipwrecked" je neupitna rekreacija poetike usamljenosti.

Behind the old walls of a house, the incessant dripping of a faucet will flood the fragile thread of the life of two elders. Shipwrecked is an unquestionable recreation of the poetics of loneliness.



Sixième Étage / 6th Floor

Reditelj: Benoît ANTOINE
 Trajanje: 00:02:37
 Zemlja: Romania

Nakon tjedan dana pauze, Maria se vraća na posao.

After a week of break, Maria goes back to her job.



Johann

Reditelj: Franka Braun
 Trajanje: 00:09:23
 Zemlja: Germany

Svakodnevni život za 9-godišnjeg Johann sastoji se od škole i prijatelja. Pa ipak, ono što za njega vrijedi, neće nikome reći.

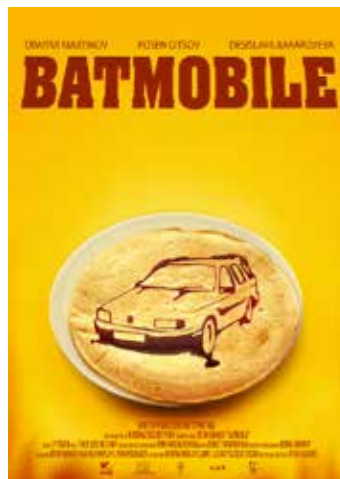
Everyday life for 9 year-old Johann consists of school and friends. Yet, what really counts for him, he won't tell anyone.

Батмобил / Batmobile

Reditelj: Deyan Bararev
 Trajanje: 00:12:49
 Zemlja: Bulgaria

Otac koji ne želi ništa osim da svog sina ponovno vidi kao Batmana.

A father who wants nothing but his son to see him as Batman again.





I don't like sugar

Reditelj: Wasim Kashlan

Trajanje: 00:07:07

Zemlja: Sweden

Nedavno je u Švedsku stigao mladi Sirijac. Otišao je iz zemlje koja se svakodnevno uništava i pali. Tako da za njega Švedska izgleda kao san. Zaljubio se u švedski jezik. On propušta časove negacije kako bi pisma njegovig voljenih uvijek bila pozitivna.

"A young Syrian arrives recently at Sweden. He escaped from a country which is being destroyed and burned daily. So that, Sweden looks like a dream for him. He falls in love with a Swedish. He misses the negation lesson, so that he receives his beloved's letters as always being positive.



Touchdown

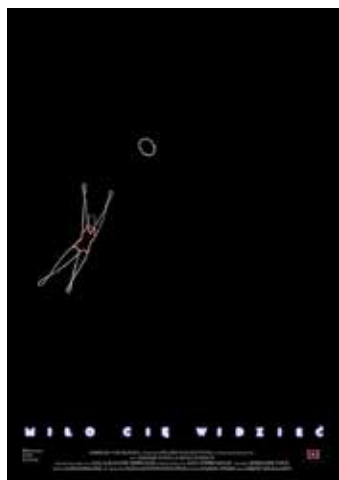
Reditelj: Stephen C. Horne

Trajanje: 00:06:58

Zemlja: United Kingdom

U spokojnom sunčanom vrtu, dvama misterioznim posjetiteljima će se svijet okrenuti naopačke kad susretnu nešto što nikad prije nisu vidjeli. "Touchdown" je surrealna sci-fi drama o novim iskustvima.

In a serene sunlit garden, two mysterious visitors have their worlds turned upside down when they encounter something they've never seen before. TOUCHDOWN is a surreal sci-fi drama about brand new experiences.



Nice to See You

Reditelj: Juan Bermúdez

Trajanje: 00:05:19

Zemlja: Poland

Novi dolazak u grad. Mnogo glasovnih poruka. Promatračko putovanje, u stalnoj potrazi, za to "nešto".

A new arrival to the city. A bunch of voice messages. An observational journey, in the constant search, for that 'something'.

Lola

Reditelj: Valentina Gordeeva
Trajanje: 00:17:24
Zemlja: United Kingdom

Lola ima 20 godina. S problematičnim djetinjstvom i problemima zlouporabe droga u prošlosti čini se da je njezin život već utemeljen - sve dok je njezin brat Mark ne odvede iz kuće i preseli Lolu u London. Sve se mijenja: ona je prihvaćena na fakultet i pronalazi posao. Osjeća da ima drugu šansu i da mora mijenjati svoj život i otići što dalje od svoje prošlosti. Ali kad shvati da jedini muškarac na kojeg se može osloniti - njezin brat - ne vjeruje u nju, Lola sve izgubi u trenutku.



Lola is 20 years old. With a troubled childhood and a drug abuse problem in the past, her life seems to be already set in stone - until her brother Mark takes her away from home and relocates Lola to London. Everything changes: she was accepted into college and found a job. She feels that she got a second chance and has to change her life and get as far away from her past as possible. But when she realises that the only man she can rely on - her brother - doesn't trust her, Lola loses everything in a moment.



Observador

Reditelj: José Paulo Santos
Trajanje: 00:01:00
Zemlja: Portugal

Gledajući ih dok hodaju on zna što vidi - sve su to vidjeli; oni su u žurbi; žele promatrati sljedeće selo. I on, koji ne ide nigdje, zna koliko će im trebati da dođu tamo i u pravu je jer veličanstveno promatra vrijeme lutanice. "Observer" je jedno-minutni kratki film koji izaziva senzorsko promatranje.

Watching them walk he knows what he sees – they've seen it all; they're in a hurry; they want to observe the next village. And he, who is going nowhere, knows how long it will take them to get there and he is right because he ponderously observes the time of the wanderer. Observer is a 1 minute short film that evokes sensory observation.



Family Portrait

Reditelj: Kelly Holmes
Trajanje: 00:14:23
Zemlja: United Kingdom

Margaret mora uvjeriti svoju kćer Louise da preuzme odgovornost za obitelj nakon smrti njezinog oca, dok obitelj trpi ritual obiteljskog portreta.

Margaret must convince her daughter Louise to take responsibility for the family after the death of her father, whilst the family endures the ritual of a family portrait.



Growing Alice

Reditelj: Danilo Zambrano
Trajanje: 00:03:58
Zemlja: Ireland

Promjena odnosa djevojke s majkom promatrana je s gledišta ogledala njezine spavaće sobe.

A girl's changing relationship with her mother is observed from the point of view of her bedroom mirror.

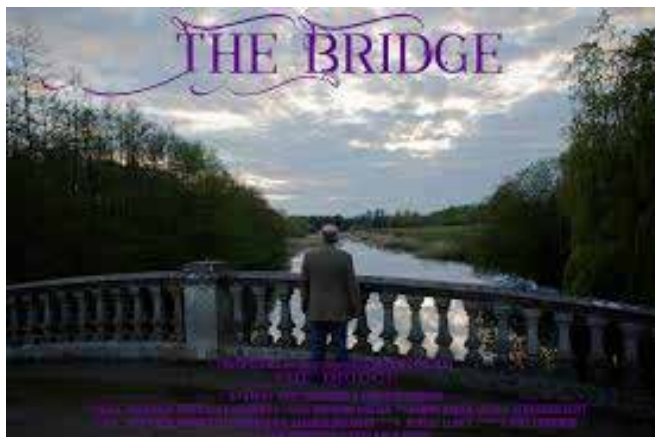


Keep Looking Up

Reditelj: Christopher Anagnostopoulos
Trajanje: 00:04:32
Zemlja: Greece

"Keep Looking Up" je moj prvi osobni projekt prognostičkog praćenja noćnog neba koji sam počeo snimati u svibnju 2016. do rujna 2017. Moj glavni posao u tom razdoblju je bio zahtjevan i mogao sam snimati samo jedan ili dva dana mjesečno. Zato sam morao sve detaljno planirati, kako bi najbolje iskoristio vrijeme koje imam na raspolaganju. Nisam savršen i neke su stvari bile izvan moje kontrole, na primjer, vremenski uvjeti, što je rezultiralo sa dosta izgubljenih scena, posebno u početku. Naravno, pravio sam i pogreške također, ali pokušao sam uživati u putovanju i najvažnijem, ja sam tražio!

Keep Looking Up is my first personal night sky timelapse project which I began filming on May 2016 until Sep. 2017. My main job at that period was demanding in terms of time and I only had one or two days per month to film. So I had to plan everything in detail before, so as to make the best use of the time I had in my disposal. I'm not perfect and some things were out of my control, for example the weather conditions, which had as a result a lot of scenes to be lost especially in the beginning. Of course I also made mistakes but I tried to enjoy the journey and the most important, I Kept Looking Up!



The Bridge

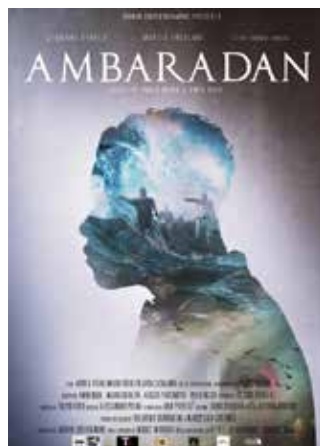
Reditelj: Shay Kuehlmann, Kate Roxburgh

Trajanje: 00:15:00

Zemlja: United Kingdom

Trojica ozlijeđenih vojnika i dvoje pripadnika Crvenog križa u borbi protiv vremena bježe sa neprijateljskog teritorija do sigurnosti obližnje poljske bolnice. Jedina stvar koja ih zaustavlja je neizvjesna rijeka, previše široka za prijeći. Dvije sestre Kitty i Mary znaju za most koji nije previše udaljen, što bi mogao biti njihov jedini izlaz. Došli su do mosta i zatekli jednog stražara koji se kretao na ulazu. Dok su brojali svoje korake od ulaza, odlučili su čekati pokrivanje sumraka kako bi isplanirali bijeg preko mosta. Dok čekaju jedan od vojnika, Charlie, grupi priča fantastičnu priču, 'Najveću ljubavnu priču ikad ispričanu', kako bi zadržali entuzijizam. Kada su njih petero skrenuli u magičnu i čudno komičnu priču o ljubavi, gubitku i strojogradnji, njihov svijet krvi i rata otapa se u šareni krajolik koji se konačno sudara sa stvarnošću.

Three injured soldiers and two red cross nurses are in a fight against time to escape enemy territory to the safety of a nearby field hospital. The only thing stopping them is a precarious river, too wide to cross. The two nurses Kitty and Mary know of a bridge not too far away that may be their only way out. They reach the bridge only to find one guard pacing the perimeter of the entrance. As they count his steps away from the entrance, they decide to wait for the cover of dusk to make their calculated escape across the bridge. While they wait one of the soldiers, Charlie, tells the group a fantastical story, 'The Greatest Love Story Ever Told' in order to keep their spirits up. As the five are swept away into a magical and strangely comical tale of love, loss and mechanical engineering, their world of blood and war dissolves into a colourful landscape that eventually collides with reality.



Ambaradan

Reditelj: Amin Nour, Paolo Negro

Trajanje: 00:14:59

Zemlja: Italy



A Dog Called Moose

Reditelj:
Shay Kuehlmann, Kate Roxburgh
Trajanje: 00:10:00
Zemlja: United Kingdom

Jer kad ste jednom okusili let, vi ćete zauvijek hodati očima okrenutim prema nebu jer tamo ste bili i tamo ćete se uvijek željeti vratiti. - Leonardo da Vinci. MOOSE je topao, ponekad smiješan i često čarobni film o ljubavi, gubitku i krugu života.

For once you have tasted flight, you will forever walk with your eyes turned skyward for there you have been, and there you will always long to return. – Leonardo da Vinci. MOOSE is a heart-warming, sometimes funny and often magical film about love, loss, and the circle of life.

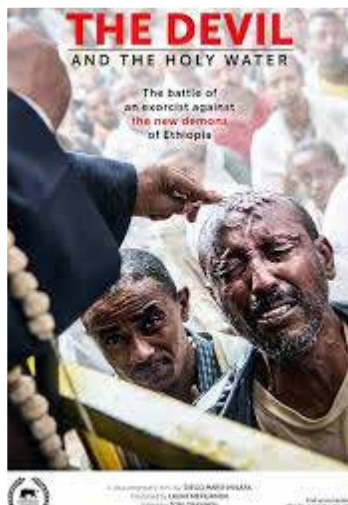


The Lion, the Antelope and the Beautiful Blonde

Reditelj: Martin Kuba
Trajanje: 00:08:26
Zemlja: Czech Republic

Zakoni divljine u podzemnoj džungli praškog metroa. Kratka priča o ljubavi, strahu i igrama koje igramo.

The laws of the wilderness in the subterranean jungle of the Prague Metro. A short fable of love, fear and the games we play.



The Devil and the Holy Water

Reditelj: Laura Meriläinen

Trajanje: 00:12:15

Zemlja: Finland

Stoljećima, egzorcizam je svakodnevna praksa u Etiopskoj pravoslavnoj crkvi. Ali kako je Etiopija prošla veliku društvenu promjenu, egzorcizam je revolucioniran. Novi problemi stvaraju nove demone, a novi demoni zahtijevaju dramatične nove rituale. Fotografija u Addis Abebi, "Vrag i sveta voda", kratak je dokumentarac koji prikazuje egzorcizam koji provodi kontroverzni svećenik Mehmer Girma, čija karizma okuplja stotine ljudi diljem Etiopije i širom svijeta. Ispričan od strane žene koja je prošla egzorcizam Mehmera Girme, film daje intimni prikaz stvarnosti demonske nevolje u modernom etiopskom životu.

For centuries, exorcism has been a daily practice in the Ethiopian Orthodox Church. But as Ethiopia has undergone extensive social change, exorcism has been revolutionized. New problems produce new demons, and new demons require dramatic new rituals.

Shot in Addis Abeba, 'The Devil and the Holy Water' is a short documentary that portrays exorcisms conducted by the controversial priest Mehmer Girma, whose charisma gathers hundreds of people from across Ethiopia and around the world.

Narrated by a woman exorcized by Mehmer Girma, the film gives an intimate account of the reality of demonic affliction in modern Ethiopian life.

New Neighbours

Reditelj: Constanze Klaue

Trajanje: 00:01:52

Zemlja: Germany

Mlada djevojka potajno promatra njezine nove susjede kroz otvor za pisma u vratima i pokušava upotrijebiti sve naučene stvari koje joj je mama rekla u vezi s "novim susjedima". Na njemačkom jeziku, pojam "novi susjedi" također se koristi kao sinonim za izbjeglice. Stvoreno je socijalno mjesto za anti-rasističku kampanju "Ti si Keln" od strane organizacije "Arsch Huh" u Kölnu kao dio reklamnog seminara Akademije medijskih umjetnosti u Kölnu.



A young girl watches her new neighbours secretly through the letter slot of her doorstep and tries to use all the learned things her Mommy has told to her in dealing with „new neighbours“. In the German language, the term „new neighbours“ is also used as a synonym for refugees. The Social Spot was created for the anti-racism campaign „Du bes Kölle“ (You are Cologne) by the Cologne organization „Arsch Huh“ as a part of an advertising seminar by Academy of Media Arts Cologne.



Piotr

Reditelj: Zuzanna Kopacka

Trajanje: 00:04:28

Zemlja: United Kingdom

Borba protiv ranjivosti, depresije i stereotipa; Piotrov monolog izražava kako se MMA i umjetnost usklađuju kako bi postigli ravnotežu u svom životu.

Fighting vulnerability, depression and stereotypes; Piotr's monologue expresses how MMA and Art harmonise to achieve equilibrium in his life.



LUIGINO

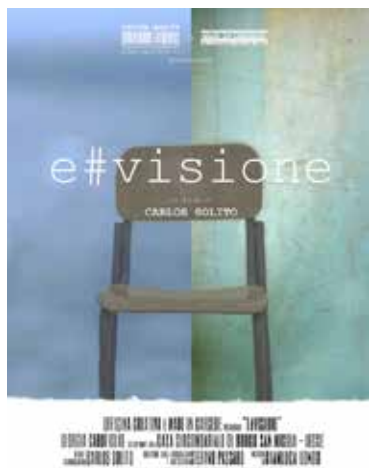
Reditelj: Paolo de Lucia

Trajanje: 00:12:00

Zemlja: Italy

Bar koji posjećuju starije osobe, osim Luigina, čudnog čovjeka neodređene starosti. Luigino: tiho, ravno lice, s ticks poremećajem. Čini se da ne reagira na šalu svojih prijatelja. Dvojica razbojnika upadaju u bar. Nešto skriveno probija se kroz površinu.

A bar frequented by seniors, except Luigino, a weirdo man of uncertain age. Luigino: a quiet one, straight face, with tics disorder. It doesn't seem to react to his friends jokes Two novice robbers burst into the bar. Something hidden breaks through the surface.



E#VISION

Reditelj: Carlos Solito

Trajanje: 00:05:05

Zemlja: Italy

San o skakanju u noviji, bolji život, drugu priliku kroz maštu i stoga viziju mora.

The dream of jumping to a newer, better life, a second chance through imagination and therefore the vision of the sea.

ABCD

Reditelj: Daniele Morelli

Trajanje: 00:08:00

Zemlja: Italy

U postmodernom zamišljenom svijetu, verbalna komunikacija je zločin. Ljudi mogu da komuniciraju jedni s drugima preko listova koje svaka osoba štampa pre nego što se upozna u restoranu ABCD.

In a post-modern imaginary, verbal communication is a crime. People can only communicate with each other through sheets that each person prints before they meet at the ABCD restaurant.



PIPINARA

Reditelj: Ludovico Di Martino

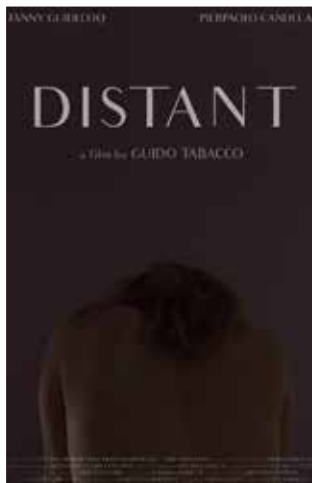
Trajanje: 00:14:15

Zemlja: Italy

U zaseoku blizu Rima s pogledom na more, dva mladića dijele svoje vreme između sitnih krađa i fudbalskih igara. Njihovi zločini su i dalje puni nebriga i bujnosti dječije igre, dok neočekivan prijedlog ne dovede tamu u njihove živote, i istoriju Italije, smrti Pier Paola Pasolinija.

In a hamlet near Rome overlooking the sea, two young boys share their time between petty thefts and football games. Their crimes are still full of carelessness and exuberance of childhood games, until an unexpected proposal will bring darkness into their lives, and to Italy's history, the death of Pier Paolo Pasolini.





DISTANT

Reditelj: Guido Tabacco
Trajanje: 00:14:00
Zemlja: Italy

Paolo i Fanny su mladi par koji je odlučio provesti vikend na jezeru Como pokušavajući da se izbore sa krizom koja preuzima njihov brak, ali izgleda da su njegovi naponi konstantno blokirani ravnodušnošću Fanny, žene koja je atraktivna koliko i hladna i odsutna. Izgleda da nisu u mogućnosti da komuniciraju, razdvojeni ovim nevidljivim zidovima, sve dok ih u zadnjoj noći dodatna flaša vina iznenada ne zbliži.

Paolo e Fanny are a young couple taking a weekend off at the Como Lake to try to fight the crisis that is taking over their marriage, but his efforts seem to be constantly blocked by Fanny's indifference, a woman as attractive as she is cold and distant. They seem unable

to communicate, separated by these invisible walls, until, on their last night, an extra bottle of wine seems to suddenly bring them close together.

Apples

Reditelj: Milda Baginskaite
Trajanje: 00:18:15
Zemlja: United Kingdom

Kratka drama nove generacije koja prati priču usamljenog meleza koji živi s djedom u malom primorskom mjestu 1990-te. Nakon gubitka bake, njegove jedine zaštite i veze sa ljudima, Zac je sada spreman otkriti i razviti nove odnose. Da bi to postigao, dobiva posao u lokalnom voćnjaku jabuka. Malo informacija koje on tamo dobija o svojoj prošlosti postaje pokretačka snaga Zacove želje da promijeni svoj autsajderski život i kod kuće i na poslu. U ovoj emocionalno složenoj priči s kompliciranim obiteljskim stablom, glavni protagonist uči se povezati s drugima kroz strast koja mu je prenesena iz prethodnih generacija. Čak i neprikladna jabuka ne pada daleko od stabla.



A coming-of-age short drama that follows a story of a mixed-race loner living with his grandfather in a small seaside village in the 1990s.

After losing granny, his one protection and human connection, Zac is now ready to discover and develop new relationships. In order to do so, he gets a job at the local apple orchard. Little information he learns there about his past becomes the driving force for Zac's desire to change his outsider life both at home and at work.

In this emotionally complex tale with a complicated family tree, the protagonist learns to connect to others through the passion passed on to him from previous generations. Even a misfit apple doesn't fall far from the tree.

FIFO

Reditelj: Sacha Ferbus, Jeremy Puffet

Trajanje: 00:12:00

Zemlja: Belgium

Prvo u prvi (FIFO) je tehnika polica koja se koristi u supermarketima. Stephan mora postaviti najsvježije proizvode iza najstarijih. Proizvodi koji se približavaju iseku roka upotrebe moraju biti uništeni. Kad ide po košare u podrumu, Stephan će se morati suočiti s onima koji još uvijek mogu imati koristi od njih, ali koji su isključeni sustavom. Također će se morati suočiti s onim što je bio prije nego što je dobio posao.

First in first out (FIFO) is a shelving technique used in supermarkets. Stephan must place the freshest products behind the oldest ones. Products nearing their sell-by date must be destroyed. When going to the bins in the basement, Stephan will have to face those who could still benefit from them, but who are excluded by the system. He will also have to confront who he was before getting a job.



Chanson à Part / Song Sotto Voce

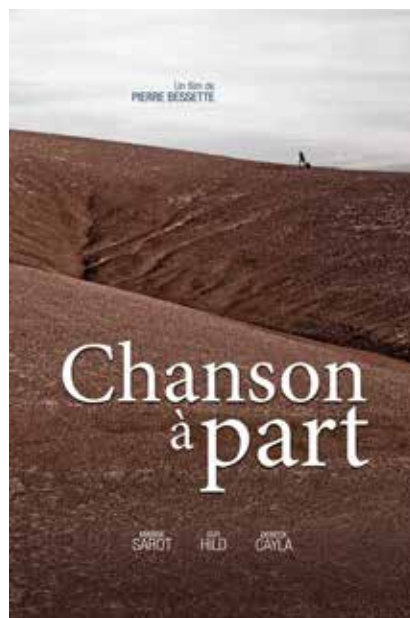
Reditelj: Pierre Bessette

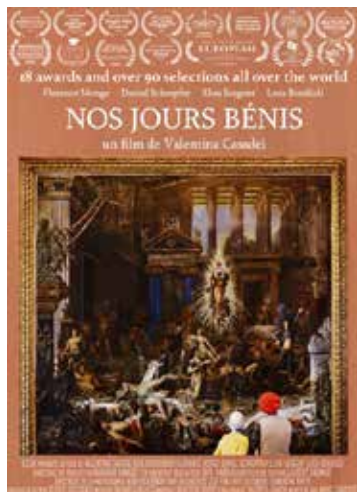
Trajanje: 00:10:20

Zemlja: France

Mlada žena luta napuštenim prostranstvom sa koferom. Otac se pojavljuje na njenoj koži poput tetovaže. Putovanje između dvije nevolje gdje je poezija jedino spasenje.

A young woman wanders the deserted expanses with a rolling suitcase. A father appears on her skin like a tattoo. A journey between two distresses where poetry is the only salvation.





Nos Jours Bénis / Blessed Days

Reditelj:
Trajanje: 00:13:00
Zemlja: France

Adèle, 85-godišnja dama, vrlo se teško suočava s gubitkom supruga nakon 63 godine zajedničkog života. Neočekivani san navest će Adele da ponovno proživljava posljednje trenutke njihovog života, u muzeju. Bit će u mogućnosti nadvladati bol.

Adèle, an 85 years old lady, confronts very hardly the loss of her husband, after 63 years of shared life. An unexpected dream, will bring Adele to relive the last moments of their life together, at the museum. She will be able to overcome the pain.

7 Planets

Reditelj: Milda Baginskaite
Trajanje: 00:06:07
Zemlja: United Kingdom

Priča o snu jedne djevojke da pobjegne sa planeta Zemlje.

A tale of one girl's dream to escape Planet Earth.



Bejlerëve Begova Beyler

Reditelj: Filiz Kuka
Trajanje: 00:07:03
Zemlja: Kosovo

Ariana je sedmogodišnja albanska djevojčica koja živi u multikulturnom društvu na Kosovu. Vraća se iz škole sa odlukom koja iznenađuje njezinu obitelj.

Ariana is a 7 years old an Albanian girl who lives in a multicultural society in Kosovo returns from her school with a decision that surprises her family.

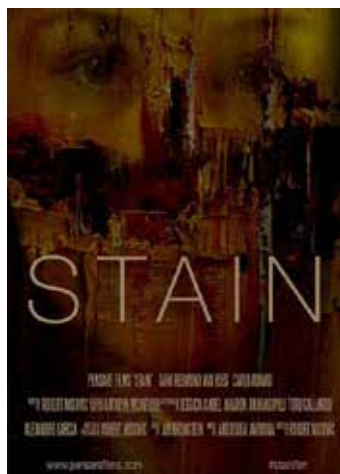


Karmasutra

Reditelj: Cristian Bota
Trajanje: 00:07:03
Zemlja: Kosovo

Nakon pet godina odnosa, dva para pokušavaju upravljati svojim problemima i pronaći novo značenje u svojim životima.

After five years of relation two couples are trying to manage their problems and find a new meaning in their couple lifes.

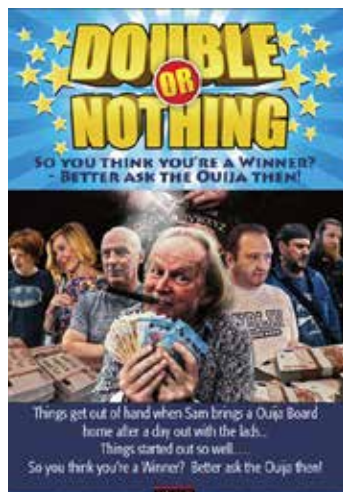


Stain

Reditelj: Robert Misovic
Trajanje: 00:06:00
Zemlja: Canada

Jedna 15-godišnja djevojka po imenu Izzy (Tara Redmond Van Rees) prepuštena je očuhu Thomasu (Carlo Adamo) kad joj majka hitno otputuje u Europu. Nakon nasilnog događaja, Izzy je prisiljena preuzeti stvari u svoje ruke kako bi osigurala sopstvenu sigurnost.

A 15 year-old girl named Izzy (Tara Redmond Van Rees) is left to her stepfather Thomas' (Carlo Adamo) care when her mother makes an emergency trip to Europe. Following a violent event, Izzy is forced to take matters into her own hands to ensure her safety.



Double or Nothing

Reditelj: Oisin McFarland Smith
Trajanje: 00:14:10
Zemlja: Ireland

Dvapat ili ništa - mračna komedija koju je napisao Zeff Lawless. Stvari izmiču kontroli kada Sam donese kući Ouija tablu nakon dana provedenog s prijateljima. Stvari su započele tako dobro... Misliš da si pobjednik? Bolje pitajte Ouija!

"Double or Nothing" - A Dark Comedy, written by Zeff Lawless. Things get out of hand when Sam brings a Ouija board home after a day out with the lads. Things started out so well... So you think you're a winner? Better ask the Ouija then!



La Dernière Danse de Walter Vintorp / The Last Dance of Walter Vintorp

Reditelj: Claude Neuray

Trajanje: 00:14:50

Zemlja: Belgium

Otkrivena priča o žrtvi u potrazi za vlastitom strašću, gdje je cijena za plaćanje života glavnog lika. U mračnom podzemlju Walterove obitelji, njegov izbor da prestane sa ubijanjem i počne sa plesom ne završava se dobro...

An off-beat tale of sacrifice in the pursuit of one's passion, where the price to pay is the life of the central character. In the murky underworld of Walter's hitman family, his choice to stop killing and to start dancing does not go down well...



Salveger / Anniversary

Reditelj: Angelica Germanà Bozza

Trajanje: 00:14:17

Zemlja: Germany

Ahmet, mladi udovac i njegova 9-godišnja kći, Rozerîn, napustili su Tursku i započeli novi život u Njemačkoj. Ahmet daje sve od sebe da pruži Rozerin smireno djetinjstvo. Ipak, njihov život obilježava odsutnost Rozerine majke. Na obljetnicu njezine smrti, Ahmet i Rozerîn obilježavaju je svojom omiljenom tradicijom na svoj poseban i brižljiv način.

Ahmet, a young widowed father and his 9-years old daughter, Rozerîn, left Turkey and started a new life in Germany. Ahmet gives his best to provide Rozerîn a serene childhood. Yet, their life is marked by the absence of Rozerîn's mother. On the anniversary of her death, Ahmet and Rozerîn commemorate her by performing her favorite tradition in their own special and caring way.

Limbo

Reditelj: Gokce Erenmemisoglu
Trajanje: 00:01:27
Zemlja: Turkey

"Limbo" je kratki film koji je dio projekta režisera. To uključuje fotografiju i film. Projekt se pokušava kritički osvrnuti na suvremenu čovječnost i odnose: koliko smo besmisleni postali koristeći igračke dijelove tijela i plastične lutke.

Limbo is a short film that is a part of a project by the director. It involves both photography and film. The project tries to make critic of modern humanity and relationships, how senseless we have become by using toy body parts and plastic dolls.



Der Sieg der Barmherzigkeit / The Victory of Charity

Reditelj: Albert Meisl
Trajanje: 00:24:14
Zemlja: Austria

Kada Szabo, muzičar, shvati da je njegov originalni kostim sa nastupa 1960. bečke beat grupe završio u prodavnici za dobrotvorne svrhe, on neće birati sredstva da ga povрати nazad.



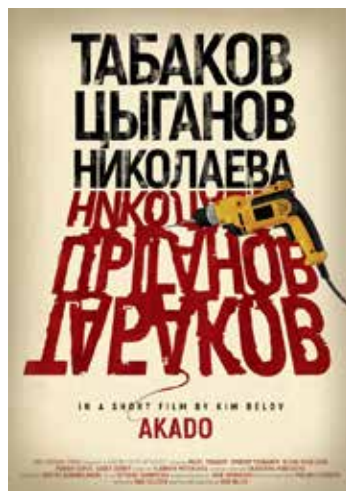
When Szabo, a devoted musicologist, realizes his original stage outfit of a 1960s Viennese beat group ends up at the charity shop, he will stop at nothing to get it back.

Akado

Reditelj: Kim Belov
Trajanje: 00:06:53
Zemlja: Russian Federation

Serviser kablovske dođe u stan mušterije i upozna svoju sudbinu.

A cable guy comes to customer's apartment and meets his fate.





Feng Shui

Reditelj: Nada Stjepanovic

Trajanje: 00:04:50

Zemlja: United States

Žena se bori da napravi razmještaj u sobi, dok se njen život sam razmješta.

A woman struggles to rearrange her room, as her life reengages itself.



My best friend

Reditelj: Catlin Bugean

Trajanje: 00:22:00

Zemlja: Romania

Nova imigrantska porodica iz Rumunije želi da kupi tradicionalnu svinju za Božić. Ne znajući previše ljudi, a nemajući rumunske prijatelje u Čikagu, odlučuju se pitati svoje zaposlene o mjestu odakle bi mogli kupiti Božićnu svinju. Šalju ih u Pet shop. Oni pripremaju svinju za božićnu večeru na stari tradicionalni način, i tako su srećni što mogu proslaviti Božić, na isti način kao kod kuće u svome selu.

A newly immigrant family from Romania, wants to buy the traditional pig for Christmas. Not knowing too many people, not having Romanian friends in Chicago, they decide to ask their employees about a place, from where they could buy the Christmas pig. They send them to Pet shop. They prepare the pig for the Christmas dinner in the old traditional way, and they are so happy they could celebrate Christmas, about the same way they did back home in their villages.



Beginnings

Reditelj: Thomas Francesconi

Trajanje: 00:02:00

Zemlja: Italy

Mehmet i Ivan su uzeti kao taoci od strane ruskih vojnika. Ivana dobiva metak dok bježi iz logora. Dvije osobe koje ne mogu govoriti istim jezikom bore se da prežive u prirodi.

Mehmet and Ivan were taken hostage by the Russian army. Ivan gets shot from his boot while escaping prisoner camp. Two people who can not speak the same language give life struggle in nature.

Heroes

Reditelj: Thomas Francesconi
Trajanje: 00:02:00
Zemlja: Italy

Mladić trči u šumu prema cilju koji ne znamo. Ali put heroja često je isprepleten brojnim preprekama. Zapravo, susreće se sa orkom koji će otkriti njegovog neprijatelja. Kako će se to završiti?

A young man runs into the woods toward a goal we don't know. But the path of a hero is often barred from obstacles. In fact, he meets an orc that will reveal his nemesis. How will it end?



Strange guests

Reditelj: Eva van Pelt
Trajanje: 00:14:01
Zemlja: Netherlands

Ovaj film prikazuje tri holandske porodice u različitim fazama života, koji tokom tri meseca ugošćuju izbeglice putem volonterske organizacije Take Care Bnb.

This film portrays three Dutch families in different stages of life, who host a refugee for three months via voluntary organization Take Care Bnb.



Final Shelter

Reditelj: Mounir Ben Bachir
Trajanje: 00:17:27
Zemlja: Belgium

Nakon života u ropstvu, čovjek želi da izabere kako će umrijeti i neko mirno mjesto za to. Sa svojom kćerkom, koja ga suočava sa društvenim i moralnim odgovornostima, odlaze u potragu za njegovim posljednjim počivalištem.

After a life of servitude, a man wants to choose his own death and a nice quiet spot. With his daughter, who confronts him with the social and moral responsibilities, they leave in search of his last shed.



Engir Draugar / No Ghosts

Reditelj: Ragnar Snorrason

Trajanje: 00:15:41

Zemlja: Iceland

Mlada Rut, nedavno je doživela veliki gubitak. Ima opekotine koje to pokazuju, ali prave rane se nalaze mnogo dublje. Njen otac, opustošen krivicom, odveze je na rođendansku zabavu, gde se okrene odraslima, dok Rut radi suprotno među svojim vršnjacima. Rut ne priča sa drugom djecom i samo gleda na sablasne balone koji plutaju prostorijom, kada je jedan dečak pita da li će igrati tražitelja u igri sakrivanja, ona mu ne odgovara. Dečak shvata čutanje kao pristanak i sva deca se sakriju.

Ruth konačno odlučuje da traži, a umjesto da traži drugu djecu ona zgrabi balon duha, izlazi iz kuće i ode u potragu za svojim mrtvim bratom. Rutin otac na kraju shvata da je otišla i, nakon preokrenutog sakrivanja, pronalazi je na mestu njihovog gubitka, njihovog spaljenog doma gde se ona nosi sa svojim duhom.

Young Ruth, has recently experienced a great loss. She has the burn marks to show but other wounds run deeper. Her father, ravaged by guilt, takes her to a birthday party where he submits his thoughts to an adult while Ruth does the opposite in her own company of peers. Ruth does not speak a word to the other children and only stares at the ghostly balloons adorning the room, when a boy asks her if she'll play the seeker in a game of hide and seek, she doesn't respond. The boy takes her silence as consent and all the kids go hide. Ruth finally decides to seek but instead of looking for the other children she grabs a ghost-balloon, sneaks out of the house and goes in search of her dead brother. Ruth's father eventually realises she's gone and after a reverse hide and seek, finds her at the origin of their mutual loss, their burnt down home where she deals with a ghost of her own.



Serving Joy

Reditelj: Martin Sharpe

Trajanje: 00:13:58

Zemlja: Australia

Stol je postavljen, roštilj je pripremljen do savršenstva, a soufflé se diže koliko i Joyjev krvni pritisak za najvažniju večeru u njenu životu. Kako vino počinje teći, a fasade padaju, zakopane tajne rastu bliže površini, a bolni furnir srednje klase počinje pucati. Izdrži Joy, svi gledamo.

The table is set, the roast is cooked to perfection, and the soufflés are rising as high as Joy's blood pressure for the most important dinner party of her life. As the wine begins to flow and facades drop, buried secrets rise closer to the surface and the painful veneer of middle class decorum begins to crack. Keep it together Joy, we're all watching.

Beau Soir / One Fine Evening

Reditelj: Anne Wouters

Trajanje: 00:14:17

Zemlja: Belgium

Dan nakon što je četrdesetogodišnja Jeanne čula da joj je djed umro, odlazi njegovoj kući da je fotografira. Želi sačuvati evidenciju tog mjesta i predmeta koji su nekad bili oko njega. To je njezin način da poslednji put bude s njim i osjeti dio njegovog svijeta..

Je li to slučajnost ili sudbina, ona prima zadnje riječi koje je napisao. Za nju mala naizgled nevažna bilježnica prekrasan je dar.

The day after forty-year-old Jeanne hears her grandfather has died, she goes to his house to take pictures. She wishes to keep a record of his place and the objects that used to be around him. It is her way to be, one last time, with him and to feel a part of his world. Is it just coincidence or destiny, she gets hold of the last words he wrote. To her, the small, seemingly unimportant notebook, is a wonderful present.



Beyond the Old Road

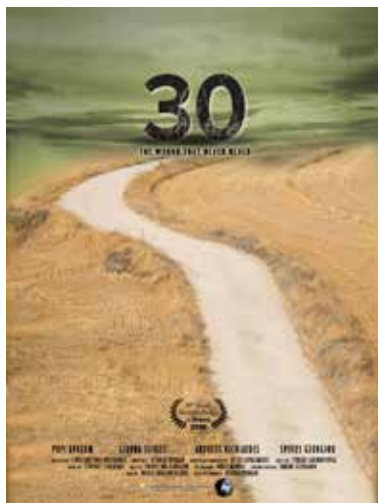
Reditelj: Max Train

Trajanje: 00:11:51

Zemlja: Canada

Priča o odbojnosti i otporu uprkos nepravdi i ismi-javanju. O mladoj ženi koja je previše ambiciozna i strastvena za svoje vrijeme. "Beyond the Old Road" vodi nas iz tamnog utočišta u neograničeni kozmos, kako bismo izbjegli povijesno - i naposljetku, trajnu borbu za temeljna ljudska prava žena.

It's a story of defiance and resistance in the face of the unjust and ridicule. About a young woman who is too ambitious and passionate for her time. Beyond the Old Road takes us from a dark refuge into the limitless cosmos, to escape the historical –and ultimately, ongoing struggle for women's basic human rights.



30

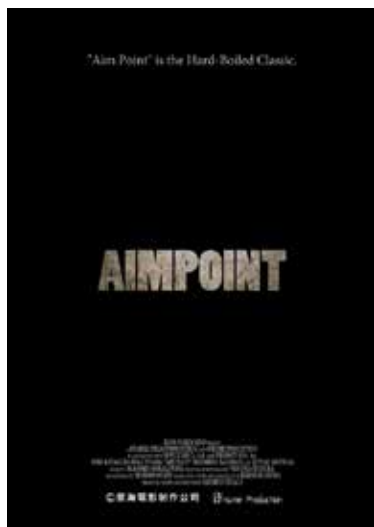
Reditelj: Constantinos Patsalides

Trajanje: 00:15:00

Zemlja: Cyprus

Cipar, 1974. Maria pokušava pronaći sve što može o svom sinu koji je na bojištu. Šokantan trik sudbine određuje tijek ostatka njenog života.

Cyprus, 1974. Maria is trying to find anything she can about her son who is in the battlefield. A shocking twist of fate determines the course of the rest of her life.



Aim Point

Reditelj: Keishi Suenaga

Trajanje: 00:15:00

Zemlja: Japan

Subaru Moritani (Waki Katakura) je policajka koja proganja kriminalca koji je ubio njenog oca dok je i sam bio policajac. 10 godina nakon njegove smrti, Subaru čeka svog najboljeg prijatelja Nanayo Ohmori (Mika Toyama) u baru koji je otvorio bivši prijatelj njegovog oca Kenzo Deme (Hitomi Matsuda) nakon odlaska u mirovinu. Subaru i ostala dvojica trebali su provesti mirnu i opuštajuću noć. Međutim, Nanayo je imao nešto drugo u mislima...

Subaru Moritani (Waki Katakura) is a cop who is chasing for the criminal who killed her father as when he was also a cop. 10 years after his death, Subaru waits for her best friend, Nanayo Ohmori (Mika Toyama) at the bar where his father's former buddy Kenzo Deme (Hitomi Matsuda) opened after his retirement.

Subaru and the other two were supposed to spend a peaceful and relaxing night, however, Nanayo had something else in her mind...

Constriction is a Scar

Reditelj: Tomas Gold

Trajanje: 00:14:56

Zemlja: United Kingdom

Nisu svi ožiljci vidljivi na koži. Lijepo snimljene slike i neugodna raspoloženja koja se drže. - Mark Schwab, utemeljitelj dijamanta na festivalu grubog filma (CA, SAD).

Not all scars are visible on skin. Beautifully composed images and a haunting mood that sticks. - Mark Schwab, Founder of the Diamond in the Rough Film Festival (CA, USA).





ŽIRI JURY

Žiri za dugometražne filmove.....	62
Žiri za dokumentarne filmove.....	64
Žiri za kratke, animirane i FGS filmove.....	66

ŽIRI ZA DUGOMETRAŽNE FILMOVE



SERGEJ TRIFUNOVIĆ

Sergej Trifunović (Mostar, 2. rujna 1972.) poznati je srpski glumac koji je ostvario niz zapaženih filmskih uloga. Živi i radi u Beogradu. Odrastao je u glumačkoj obitelji, glumac je njegov otac Tomislav, ali i brat Branislav. Uloge: Raj (1993.); Tuđa Amerika (1995.); Ubojstvo s predumišljajem (1995.); Ljubinko i Desanka (1998.); Stršljen (1998.); Savior (1998.); Bure baruta (1998.); Lovers (1999.); 3. a.m. (2001.); Munje (2001.); Treći kanal od sunca (2001.); Lisice (2002.); Ko čeka dočeka (2002.); Profesionalac (2003.); Crni Gruja (2003.) - 10 epizoda; Kad porastem bit ću ken-

gur (2004.); Pogled s Ajfelovog tornja (2005.); Love (2005.); Uslovna sloboda (2005.); Aporia (2006.); Karaula (2006.); Sve džaba (2006.); Next (2007.); In the Name of the son (2007.); Bitange i princeze (2007.) - 2 epizode; Maska (2007.); War, Inc. (2007.); Turneja (2008); Srpski ožiljci (2008.); Viko (2009.); Mamarosh (2009.); Srpski film (2009.); Some Other Stories (2010.); The Whistleblower (2010.); Montevideo, Bog te video! (2010.); The Raven (2011.); Doctor Ray and the Devils (2011.); Top je bio vreo (2011.); Crno-bijeli svijet (2015.) i drugi.

Sergej Trifunović (Mostar, September 2, 1972) is a famous Serbian actor who has achieved a number of notable film roles. He lives and works in Belgrade. He grew up in an actor's family, actor is his father Tomislav, but also his brother Branislav. Cast: Raj (1993.); Tuđa Amerika (1995.); Ubojstvo s predumišljajem (1995.); Ljubinko i Desanka (1998.); Stršljen (1998.); Savior (1998.); Bure baruta (1998.); Lovers (1999.); 3. a.m. (2001.); Munje (2001.); Treći kanal od sunca (2001.); Lisice (2002.); Ko čeka dočeka (2002.); Profesionalac (2003.); Crni Gruja (2003.) - 10 epizoda; Kad porastem bit ću ken- gur (2004.); Pogled s Ajfelovog tornja (2005.); Love (2005.); Uslovna sloboda (2005.); Aporia (2006.); Karaula (2006.); Sve džaba (2006.); Next (2007.); In the Name of the son (2007.); Bitange i princeze (2007.) - 2 epizode; Maska (2007.); War, Inc. (2007.); Turneja (2008); Srpski ožiljci (2008.); Viko (2009.); Mamarosh (2009.); Srpski film (2009.); Some Other Stories (2010.); The Whistleblower (2010.); Montevideo, Bog te video! (2010.); The Raven (2011.); Doctor Ray and the Devils (2011.); Top je bio vreo (2011.); Crno-bijeli svijet (2015.) and others.



TARIK FILIPOVIĆ

Tarik Filipović je hrvatski i bosanskohercegovački glumac i TV-voditelj. Glumačku karijeru je počeo u dječijem ansamblu Bosanskog narodnog pozorišta u Zenici. Nakon završene zeničke gimnazije, studirao je na zagrebačkoj Akademiji za pozorište, film i televiziju. Glumio je u više od 800 pozorišnih predstava. Filipović je snimio mnogo filmova i TV-serija koje su se prikazivale širom bivše Jugoslavije.

Tarik Filipovic is a Croatian and Bosnian-Herzegovinian actor and TV host. His acting career began in the children's ensemble of the Bosnian National Theater in Zenica. After finishing high school in Zenica, he studied at the Zagreb Academy of Theater, Film and Television. He has played in more than 800 theater performances. Filipovic recorded many films and TV shows that were broadcast throughout the former Yugoslavia.



ADNAN ĆUHARA

Adnan Ćuhara rođen je 1974. godine. 2003. je pokrenuo vlastitu produkcijsku kuću PRIME TIME i producirao brojne reklame, kampanje i muzičke spotove, te TV epozide. Bavi se produkcijom animiranih i dokumentarnih filmova. Najpoznatiji su: "Ptice kao mi" Animirani dugometražni film - (producent); "Aždaja" - Animirani kratki film - (producent); "Scream for me Sarajevo" - Dugometražni dokumentarni film - (producent).

Adnan Ćuhara was born in 1974. 2003 he started his own production company PRIME TIME and produced numerous commercials, campaigns, music videos and Tv episodes. He is engaged in the production of animated and documentary films. The most famous are: "Birds Like Us" Animated Feature Film - (Producer); "Ajax" - Animated short film - (producer); "Scream for me Sarajevo" - feature documentary - (producer).



SRĐAN VUKADINOVIĆ

Srđan Vukadinović (1956) je doktorirao na Fakultetu dramskih umjetnosti u Beogradu iz oblasti nauka o dramskim umjetnostima (teatrologija), kao i na Filozofskom fakultetu u Beogradu iz oblasti socioloških nauka. Napisao je 61 knjigu, te je objavio preko 180 naučnih i stručnih radova iz oblasti teatrologije, teatrografije, filmografije, produkcije i teorije umjetnosti. Uz to je i autor više od 50 pozorišno/kazališnih dokumentarnih izložbi i dvije filmsko dokumentarne izložbe.

Srđan Vukadinović (1956) finished his doctorate studies at the Faculty of Dramatic Arts in Belgrade, in the field of science of dramatic arts (Theatrology) and the Faculty of Philosophy in Belgrade, in the field of social sciences. He has written 61 book and has published over 180 scientific papers in the field of theatre, teatrography, Filmography, Production and Theory of art. He is also the author of more than 50 theatrical documentary exhibitions and 2 film documentary exhibitions.



MIRZA MEHMEDOVIĆ

Mirza Mehmedović (1984) je završio studij žurnalistike na Filozofskom fakultetu u Tuzli 2007., a magistrirao na Fakultetu političkih nauka u Sarajevu 2012. godine. Radio je kao novinar Tuzlanske televizije, Tuzlanskog lista i BH Radija 1. Autor je i koautor desetak stručnih i naučnih radova iz oblasti javnih komunikacija i medijske prezentacije društvene stvarnosti, i učesnik mnogih domaćih i međunarodnih naučnih konferencija iz oblasti komunikacija. Doktorsku disertaciju odbranio je na Univerzitetu u Tuzli 2017. godine, gdje radi kao docent na Odsjeku za žurnalistiku.

Mirza Mehmedović (1984) graduated Journalism in Tuzla in 2007, and defended his master's thesis at the college of political sciences in Sarajevo in 2012. He worked as a reporter for Tuzla TV, 'Tuzlanski List', as well as 'BH Radio 1'. He's the author and co-author of a dozen scientific works from the area of public communications and media presentation of social reality. He participated in numerous domestic as well as foreign scientific conferences in the area of communication. He defended his doctoral thesis at the University of Tuzla in 2017, which is where he now works as a docent in the journalism department.



MIRZA MAHMUTOVIĆ

Mirza Mahmutović je vanredni profesor na Filozofskom fakultetu Univerziteta u Tuzli. Diplomirao je na Odsjeku za žurnalistiku Filozofskog fakulteta u Tuzli (2004.), kao jedan od trinaest studenata generacije Univerziteta u Tuzli. Magistrirao (2008.) je i doktorirao (2013.) na Fakultetu političkih nauka Univerziteta u Sarajevu, čime je stekao zvanje magistra, odnosno, doktora žurnalističkih nauka. Trenutno je u zvanju vanrednog profesora izvodi nastavu na I i II ciklusu studija na predmetima iz oblasti radijskog i televizijskog novinarstva i produkcije, novinarske fotografije i etike javnog komuniciranja na Odsjeku za žurnalistiku na Filozofskom fakultetu u Tuzli. Trenutno na ovom fakultetu obnaša i dužnost prodekana za naučnoistraživački rad.

Mirza Mahmutović is an associate professor at the Faculty of Philosophy at the University of Tuzla. He graduated from the Department of Journalism at the Faculty of Philosophy in Tuzla (2004), as one of the thirteen students of the University of Tuzla. M.Sc. (2008) and Ph.D. (2013) at the Faculty of Political Sciences of the University of Sarajevo, where he obtained the title of Master of Science, or Doctor of Journalistic Science. He is currently teaching as associate professor at the first and second cycle of studies in subjects in the field of radio and television journalism and production, journalistic photography and ethics of public communication at the Department of Journalism at the Faculty of Philosophy in Tuzla. Currently, he is also the duty of the Vice Dean for scientific research at this faculty.



JASNA HADŽISELIMOVIĆ

Jasna Hadžiselimović (1964) je diplomirala na Pedagoškom fakultetu Univerziteta u Osijeku – Odsjek Jugoslavistika i književnost. Post-diplomski studij i obranu magistarskog rada je završila na Akademiji dramskih umjetnosti Univerziteta u Tuzli na odsjeku Pozorište i drama. Dobitnica je brojnih priznanja i nagrada za svoj rad kao lektor i koautor stručne literature.

Jasna Hadžiselimović (1964) has graduated from the Faculty of Education, University of Osijek - Department of Slavic studies and literature. She has finished post-graduate studies and defended her thesis at the Academy of Dramatic Arts, University of Tuzla - the Department of Theatre and drama. She has received numerous honors and awards for her work as a lecturer and co-author of professional literature.



ŽIRI ZA KRATKE, ANIMIRANE I FGS FILMOVE



ZORAN PAVLJAŠEVIĆ

Zoran Pavljašević (1969), diplomirao je na Akademiji dramskih umjetnosti Univerziteta u Tuzli 2008. godine na odsjeku za produkciju, a magistrirao 2015. godine. Autor je i producent dokumentarnih filmova Kuća na kraju grada (2010), Rock'n'war (2015), San o krugovima (2016). Trenutno zaposlen kao docent na Akademiji dramskih umjetnosti u Tuzli.

Zoran Pavljašević (1969), graduated from the Academy of Dramatic Arts at the University of Tuzla in 2008 at the Department of Production, and received a Master's Degree in 2015. He is the author and producer of documentary films The House at the End of the City (2010), Rock'n'war (2015), Dream about the Circles (2016). Currently employed as an assistant professor at the Academy of Dramatic Arts in Tuzla



DAMIR ALTUMBABIĆ

Damir Altumbabić rođen je 3.marta 1980. godine. Zainteresovan je za glumu, režiju, te osnove glume i režije što ujedno spada u oblasti njegovog istraživanja. Režirao je brojne predstave od kojih su najpoznatije: „Mali princ“, „Aska i vuk“, „Ježeva kućica“, „Zoo priča“, te mnoge druge. Osim režije, okušao se i u glumi, a trenutno radi kao profesor na Akademiji dramskih umjetnosti. Mišljenja je da je teatar način pričanja određene priče, ali i ogledalo stvarnosti, što govori o njegovoj posvećenosti profesiji za koju se odlučio.

Damir Altumbabić was born on March 3, 1980. He is interested in acting, directing and the basics of acting and directing, which also belongs to his research field. He directed many performances, of which the best known are: „Little Prince“, „Aska and Wolf“, „Hedgehog's house“, „Zoo Story“ and many others. Apart from directing, he has also tried acting, and currently works as a professor at the Academy of Dramatic Arts. He think that theater is a way of telling a certain story, but also a mirror of reality, which tells of his commitment to the profession he choose.



SINIŠA UDOVIČIĆ

Siniša Udovičić (1981) je diplomirao 2005. godine, na Akademiji dramskih umjetnosti, u klasi profesora Miralema Zubčevića. Od 2006. godine, stalno zaposlen kao glumac u Narodnom pozorištu Tuzla.

Siniša Udovičić (1981) graduated in 2005 at the Academy of drama arts, in the class of professor Miralem Zubčević. Since 2006, he has been permanently employed as an actor in the national theater Tuzla.

PREĐI NA PRETPLATU!

Za viši nivo komunikacije



ILI IZABERITE DUPLE KOLIČINE INTERNETA UZ BILO KOJI PAKET

*1500 minuta u mreži BH Telecoma + 50 minuta prema drugim mrežama u BiH + 1000 SMS; **1500 minuta u mreži BH Telecoma + 120 minuta prema drugim mrežama u BiH + 1000 SMS; Ponuda je namijenjena novim korisnicima BH Telecoma, Ultra korisnicima koji pređu na pretplatu, te postpaid korisnicima koji s paketa nižeg cjenovnog ranga pređu na jedan od paketa iz akcijske ponude; Dvogodišnje akcijske superpovoljnosti vrijede za fizička i pravna lica, uz ugovor za odabrani paket



www.bhtelecom.ba

bh

Moja priča.

GENERALNI POKROVITELJI



FEDERALNO MINISTARSTVO
KULTURE I SPORTA



MINISTARSTVO CIVILNIH
POSLOVA BIH



GRAD TUZLA



VLADA FEDERACIJE
BOSNE I HERCEGOVINE



MINISTARSTVO KULTURE I SPORTA
KANTONA SARAJEVO



MINISTARSTVO KULTURE I SPORTA
TUZLANSKOG KANTONA



TURISTIČKA ZAJEDNICA
GRADA TUZLA

SPONZORI



FONDACIJA ZA
KINEMATOGRAFIJU
SARAJEVO



UDRUŽENJE FILMSKIH
RADNIKA BIH



FONDACIJA ZA MUZIČKE,
SCENSKE I LIKOVNE
UMJETNOSTI SARAJEVO



CENTRALNO GALLERIJE
TUZLA



European Union
Special Representative in BiH



PRIJATELJI FESTIVALA



Narodno pozorište Tuzla



FESTIVALSKI RADIO



GENERALNI MEDIJSKI POKROVITELJI



MEDIJSKI PARTNERI

